



Mitteilungsblatt

der Gemeinde

WALLERFANGEN

Mit den Gemeindebezirken: Bedersdorf, Düren, Gisingen, Ihn-Leidingen, Ittersdorf, Kerlingen, Rammelfangen, St. Barbara, Wallerfangen mit Oberlimberg

Mit den Amtlichen Bekanntmachungen der Gemeinde Wallerfangen

Maibaumsetzen in Ihn

am Sonntag,
30.04.2023

Um 17.00 Uhr Aufstellen
des Maibaums am DGH
Anschließend wird gefeiert.



Énner
Dorfverein e.v.



Bereitschaftsdienste

Für die Veröffentlichung des Bereitschaftsdienstes übernimmt die Gemeinde Wallerfangen keine Haftung.

i Apothekendienst für Wallerfangen und Saarlouis

Notdienst-Hotline der ABDA, kostenlose Rufnummer: 0800/00 22 8 33, oder

Kurzwahl 22 8 33 von jedem Handy (69 Cent/Minute)

27.04.2023, Glocken-Apotheke, Saarlouis, Tel.: 06831/42121

28.04.2023, Antonius-Apotheke, Altforweiler, Tel.: 06836/5212

29.04.2023, Steinrausch-Apotheke, Steinrausch, Tel.: 06831/87197

30.04.2023, Pachtener-Apotheke, Dillingen, Tel.: 06831/73309

01.05.2023, Apotheke im EKC, Bous, Tel.: 06834/782399

02.05.2023, Brunnen-Apotheke, Dillingen, Tel.: 06831/703936

03.05.2023, Luzia-Apotheke, Dillingen, Tel.: 06831/706990

i Ärztlicher Bereitschaftsdienst

(inkl. Kinderärzte / Augenärzte / HNO-Ärzte)

Sie erreichen den ärztlichen Bereitschaftsdienst der Kassenärztlichen Vereinigung kostenlos unter der bundesweit einheitlichen Rufnummer 116117.

Zusätzlich sind unsere Bereitschaftsdienstpraxen für Sie geöffnet.

Von Samstag, 8.00 Uhr bis Montag, 8.00 Uhr, an Feiertagen (inkl. Heiligabend/Silvester), an Rosenmontag sowie an Brückentagen).

Bereitschaftsdienstpraxis Saarlouis:

Im Marienhaus Klinikum Saarlouis

Kapuziner Str. 4, 66740 Saarlouis

Bereitschaftsdienstpraxis Dillingen:

Im ehemaligen Krankenhaus Dillingen

Werkstr. 3, 66763 Dillingen

In den Zeiten, in denen die Bereitschaftsdienstpraxis geöffnet ist, erreichen Sie den diensthabenden Arzt/ die diensthabende Ärztin direkt über die Nummer der Bereitschaftsdienstpraxis: Telefon: 01805/ 663 006*

i Kinderärztlicher Notfalldienst

Es gibt nur noch einen zentralen Standort für das gesamte West-Saarland, wo ein kinderärztlicher Notdienst am Wochenende, an Feiertagen sowie Brückentagen angeboten wird.

Die Praxisräume für diesen Dienst befinden sich im Erdgeschoss der Elisabeth-Klinik in Saarlouis.

Es ist dringend notwendig, um die Wartezeit für Sie so gering wie möglich zu halten, vorher anzurufen!

Die Bereitschaftsdienstpraxis für Kinder und Jugendliche ist unter folgender Rufnummer zu den aufgeführten Zeiten erreichbar: Telefonnummer: 06831/1257883
An den übrigen Wochentagen erreichen Sie den Bereitschaftsdienst außerhalb der Sprechstunde über Ihre Kinder und Jugendärztliche Praxis.

i HNO Notfalldienst

Die Bereitschaftsdienstpraxis wird Ihnen unter der Rufnummer 116-117 mitgeteilt.

i Augenärztlicher Notfalldienst

Der Bereitschaftsdienst der Augenärzte ist über die Telefon-Nr. 116117 erreichbar.

i Zahnärztlicher Notfalldienst

(Nur für dringende Fälle und nach vorheriger telefonischer Vereinbarung!):

29./30.04.2023

Dr. S. Heckmann, Beaumarais, Tel: 06831/62339

01.05.2023, B. Purucker, Diefflen, Tel: 06831/74444

Es wird auch auf die Internetseite www.zahnaerzte-saarland.de verwiesen, auf der die aktuellen zahnärztlichen Notfalldienste veröffentlicht werden.

i Tierärztlicher Notdienst

Tierärztliche Notdienstplan von der Tierärztekammer des Saarlandes ist auf einer Homepage gestellt und ist unter der Internetseite: <http://tierarzt-saar.de/>. abrufbar.

Der Notdienst beginnt am Samstag um 8.00 Uhr und endet um 22.00 Uhr. Auch am Sonntag ist Dienstzeit von 08.00 Uhr bis 22.00 Uhr.

An einem Feiertag beginnt der Dienst ebenfalls morgens um 8.00 Uhr und endet abends um 22.00 Uhr.

Herausgeber: LINUS WITTICH Medien KG
Druck: Druckhaus WITTICH KG
Verlag: LINUS WITTICH Medien KG
Anschrift: 54343 Föhren, Europa-Allee 2 (Industriepark Region Trier, IRT)

Verantwortlich:
amtlicher Teil: Bürgermeister Horst Trenz,
Rathaus, 66798 Wallerfangen
übriger Teil: Martina Drolshagen, Verlagsleiterin
Anzeigen: Melina Franklin, Produktionsleiterin

Zentrale: Tel. 06502 9147-0, E-Mail: service@wittich-foehren.de

Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen und die zur Zeit gültige Anzeigenpreisliste. Für Textveröffentlichungen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen. Namentlich gekennzeichnete Artikel geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder. Bei Nichtlieferung ohne Verschulden des Verlages oder infolge höherer Gewalt, Unruhen, Störung des Arbeitsfriedens, bestehen keine Ansprüche gegen den Verlag.





Thema der Woche

aus der Gemeinde

WALLERFANGEN

Mitteilungen des Bürgermeisters und der Gemeinden

Neue Beschilderung der Viezstraße im Landkreis Saarlouis eingeweiht

Seit kurzem kennzeichnet eine neue Beschilderung den Verlauf der Viezstraße im Landkreis Saarlouis. Zur Einweihung der neuen Verkehrs- und Hinweistafeln kamen jüngst Vertreterinnen und Vertreter des Ministeriums für Umwelt, Klima, Mobilität, Agrar und Verbraucherschutz, des Landkreises Saarlouis sowie die Bürgermeister und einige Vertreterinnen und Vertreter der Gemeinden Rehlingen-Siersburg und Wallerfangen auf dem letztjährig neugestalteten Platz „Op der alt Kier“ in Biringen zusammen.

Das wurde erneuert: Im Straßenverkehr wurden die alten Schilder gegen modernisierte ersetzt. Hierzu wurde die gewohnte braun-weiße Optik der Vorgänger in neue, größere weiße Verkehrsschilder eingearbeitet. Um auch die Nachbarn anzusprechen, führt die neue Beschilderung neben der deutschen nun auch die französische Bezeichnung „Route du Cidre“. Des Weiteren ist auf den einzelnen Verkehrszeichen jeweils ein Richtungshinweis aufgeführt. Flankierend zur neuen Straßenbeschilderung wurden in den Dörfern an der Viezstraße jeweils an zwei oder drei Standorten begleitende Streckenschilder mit Zusatzinformationen angebracht. In den Gemeinden Rehlingen-Siersburg und Wallerfangen wurden zudem Willkommenstafeln aufgestellt.

Monika Lambert-Debong, Sachgebietsleiterin Umwelt des Landkreises Saarlouis, begrüßte die Gäste zur Einweihungsfeier auf dem Saargau. Man habe sich bewusst für die Eröffnung am Biringer „Lebensturm“ entschieden, „da die Viezstraße hier ihre ersten oder letzten Meter im Landkreis Saarlouis nimmt - je nachdem in welcher Richtung man sie bereist“, so Lambert-Debong.

Sebastian Thul, Staatssekretär im Ministerium für Umwelt, Klima, Mobilität, Agrar und Verbraucherschutz, betonte indes die völkerverbindende Wirkung der Viezstraße. Ein großer Abschnitt der Route verläuft entlang der deutsch-französischen Grenze, wodurch Möglichkeiten für einen internationalen Austausch gegeben würden.

Die Bürgermeister Joshua Pawlak (Rehlingen-Siersburg) und Horst Trenz (Wallerfangen) zeigten sich vom Gemeinschaftsprojekt „Viezstraße“ begeistert und sprachen die Sogwirkung für den Tourismus an.

Jörg Dreistadt, 1. Vorsitzender der LAG Warndt-Saargau, appellierte an die anwesenden Volksvertreterinnen und -vertreter, gerne weitere „solch schöne Projektideen“ einzusenden. „Wir sehen uns als Mitmachverein, der gerne Vorhaben mit den Bürgern durchführt“, so Dreistadt. Die Maßnahmen wurden mit Hilfe von Mitteln aus dem Regionalbudget auf Antrag der beteiligten Gemeinden Rehlingen-Siersburg und Wallerfangen umgesetzt.

Im Anschluss an den offiziellen Teil der Veranstaltung stellte der Verein Viezstraße e.V. um den Vorsitzenden Wolfgang Schmitt regionale Erzeugnisse der Viezstraße vor. Mit dabei: der namensgebende Viez.

Die Viezstraße ist eine Ferienstraße der besonderen Art. Sie führt von Merzig an der Saar über den Saarlouiser Gau und das Saarburger Land bis in die Moselstadt Trier. Gäste und Einheimische erleben an der rund 175 Kilometer langen Viezstraße eine reizvolle, von Obstwiesen gesäumte Landschaft mit vielen Sehenswürdigkeiten, Wander- und Radwegen. Träger ist der Verein Viezstraße e.V. in Zusammenarbeit mit den angrenzenden Landkreisen, Städten und Gemeinden.



Die Gäste der Einweihungsfeier mit einem der neuen Straßenschilder vor der Infotafel zur Viezstraße am Biringer Platz „Op der alt Kier“. Unter ihnen: Staatssekretär Sebastian Thul (3. von links), der Wallerfanger Bürgermeister Horst Trenz (4. von links), der Kreisbeigeordnete Dietmar Bonner (5. von links), die Kreis-Sachgebietsleiterin Umwelt Monika Lambert-Debong (6. von links) sowie Joshua Pawlak, Bürgermeister der Gemeinde Rehlingen-Siersburg (8. von links). Foto: Landkreis Saarlouis/David Nicola Schmitt



AMTLICHES Bekanntmachungsblatt

der Gemeinde

WALLERFANGEN

Mit den Gemeindebezirken: Bedersdorf, Düren, Gisingen, Ihn-Leidingen, Ittersdorf, Kerlingen, Rammelfangen, St. Barbara, Wallerfangen mit Oberlimberg

Amtlicher Teil • Bekanntmachungen

■ Stellenausschreibung

die Gemeinde Wallerfangen sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt

eine muttersprachliche Fachkraft (französisch) als Erzieher oder Kinderpfleger (m / w / d)

mit einem Stundenumfang von 22,5 Wochenstunden.

Die Stelle ist zunächst aufgrund einer dreijährigen saarländischen Landesförderung für die Dauer von drei Jahren befristet. Im Rahmen der gesetzlichen Personalisierung ist eine dauerhafte Übernahme angestrebt.
Anforderungsprofil:

Das „**Certificat d'aptitude professionnel petite enfance**“ oder das **Diplom „Éducateur/Éducatrice“** oder entsprechende Studienabschlüsse sind wünschenswert.

Das Arbeitsverhältnis richtet sich nach den Bestimmungen des Tarifvertrages öffentlicher Dienst (TVöD -VKA). Die Eingruppierung erfolgt bei Vorliegen der Voraussetzungen nach der Entgeltgruppe S 8a TVöD-V (Erzieher/innen) oder S 4 TVöD-V (**Kinderpfleger/innen**).

Der Einsatz ist in der Kindertagesstätte Ittersdorf mit drei Kindergartengruppen und einer Krippengruppe vorgesehen. Ihre aussagefähigen Bewerbungsunterlagen (Lebenslauf, Zeugnisse, lückenlose Darstellung des beruflichen Werdegangs, Kopie des Führerscheins usw.) senden Sie bitte bis zum **12. Mai 2023** vorrangig an personalamt@wallerfangen.de. Alternativ können Sie Ihre Bewerbung an Gemeinde Wallerfangen, Villeroystr. 3, 66798 Wallerfangen schicken. Es wird gebeten, keine Bewerbungsmappen, Klarsichthüllen oder Schnellhefter zu verwenden. Im Zusammenhang mit der Bewerbung entstehende Kosten können nicht erstattet werden.

Wir bitten um Ihr Verständnis, dass die eingereichten Bewerbungsunterlagen nach Abschluss der Stellenbesetzung nicht zurückgegeben werden. Die Unterlagen nicht berücksichtigter Bewerberinnen und Bewerber werden nach Abschluss des Auswahlverfahrens gemäß den rechtlichen Bestimmungen vernichtet.

Mit der Bewerbung wird der weiteren internen Verarbeitung Ihrer Daten zu dienstlichen Zwecken gemäß der Europäischen Datenschutz-Grundverordnung (DS-GVO) zugestimmt. In der Auswahlphase wird (fast) ausschließlich per E-Mail kommuniziert. Überprüfen Sie daher bitte regelmäßig Ihren Post- und Spam-Ordner.

Auskünfte erteilt Frau Hettinger, Tel. 06831/6809-24, elisabeth.hettinger@wallerfangen.de.

Der Bürgermeister
Horst Trenz

■ Nichtöffentliche Sitzung des Schul-, Kultur-, Jugend- und Sportausschusses des Gemeinderates Wallerfangen

Bekanntmachung

Am **Donnerstag, 04. Mai 2023, 17:15 Uhr** findet im Jugenddorf Blauloch eine nichtöffentliche Sitzung des Schul-, Kultur-, Jugend- und Sportausschusses des Gemeinderates Wallerfangen statt.

Tagesordnung

Nichtöffentliche Sitzung

1. Genehmigung der Niederschrift über die Sitzung des Schul-, Kultur-, Jugend- und Sportausschusses des Gemeinderates Wallerfangen vom 18. Oktober 2022 - Nichtöffentliche Sitzung
2. Einführung einer Pauschale zur Zahlung der Mittagsbeiträge in den Kitas
3. Information über aktuelle Situation - Beförderung der Kinder zur Kita
4. Aktuelle Situation zur Containerlösung FGTS Wallerfangen
5. Mitteilungen, Anfragen und Anregungen

66798 Wallerfangen, den 24. April 2023

Horst Trenz
Bürgermeister

■ Einladung zur Versammlung der Feuerwehrfrauen und Feuerwehrmänner der Freiwilligen Feuerwehr der Gemeinde Wallerfangen (Löschbezirk West)

am 06.05.2023

Sehr geehrte Feuerwehrkameradinnen, sehr geehrte Feuerwehrkameraden, zu unserer stattfindenden Versammlung der Freiwilligen Feuerwehr Wallerfangen (Löschbezirk West) am:

Samstag, den 06.05.2023 um 18:00 Uhr,
im Feuerwehrgerätehaus Ihn

lade ich Sie recht herzlich ein.

Tagesordnungspunkte:

1. Begrüßung
2. Wahl des Löschbezirksführers/ der Löschbezirksführerin
3. Wahl des stellvertretenden Löschbezirksführers / der stellvertretenden Löschbezirksführerin
4. Verschiedenes

Stimmberechtigt sind Feuerwehrfrauen und Feuerwehrmänner, die seit mindestens drei Monaten der aktiven Wehr angehören.

Der Bürgermeister
Horst Trenz

**VORHABENBEZOGENER BEBAUUNGSPLAN
„SOLARPARK IHN“
MIT PARALLELER TEILÄNDERUNG DES FLÄCHENNUTZUNGSPLANES
IM ORTSTEIL IHN DER GEMEINDE WALLERFANGEN**

BEKANTMACHUNG DER FRÜHZEITIGEN ÖFFENTLICHKEITSBETEILIGUNG GEM. § 3 ABS. 1 BAUGB

Der Gemeinderat der Gemeinde Wallerfangen hat in seiner öffentlichen Sitzung am 21.07.2022 die Einleitung des Verfahrens zur Aufstellung des Vorhabenbezogenen Bebauungsplanes „Solarpark Ihn“ beschlossen. In der gleichen Sitzung hat der Gemeinderat die Einleitung des Verfahrens zur parallelen Teiländerung des Flächennutzungsplanes im gleichen Bereich beschlossen.

In der Sitzung am 30.03.2023 hat der Gemeinderat Wallerfangen den Entwurf des Bebauungsplanes und die parallele Teiländerung des Flächennutzungsplanes gebilligt und die frühzeitige Beteiligung der Öffentlichkeit (§ 3 Abs. 1 BauGB) sowie der Behörden und Träger öffentlicher Belange (§ 4 Abs. 1 BauGB) beschlossen.

Ziel des Bebauungsplanes sowie der FNP-Teiländerung

Ziel des Bebauungsplanes und der parallelen Teiländerung des Flächennutzungsplanes ist die Schaffung der planungsrechtlichen Voraussetzungen zur Errichtung einer PV-Freiflächenanlage. Diese dient der regenerativen Erzeugung von Strom und somit gleichzeitig der Reduzierung des Verbrauchs fossiler Energieträger.

Der Geltungsbereich des Bebauungsplanes und der parallelen Teiländerung des Flächennutzungsplanes befindetet sich südöstlich von Ihn und umfasst folgende Parzellen:

- Gemarkung Ihn: Flur 3, Parzellen 107, 92/1, Flur 04 Parz.Nr. 1, 2, Flur 05 Parz.Nr. 27, 28/2

Die genaue Abgrenzung des Geltungsbereiches ist der Planzeichnung zum Bebauungsplan und der folgenden Abbildung zu entnehmen. Der Geltungsbereich der FNP-Teiländerung ist mit dem Geltungsbereich des Bebauungsplanes identisch.

Geltungsbereich des Bebauungsplanes:



Quelle LVGL Zora, Lageplan ohne Maßstab

Gemäß § 3 Abs. 1 Baugesetzbuch (BauGB) ist die Öffentlichkeit möglichst frühzeitig über die allgemeinen Ziele und Zwecke der Planung öffentlich zu unterrichten. Dabei sind sich wesentlich unterscheidende Lösungen, die für die Neugestaltung oder Entwicklung eines Gebietes in Betracht kommen, und die voraussichtlichen Auswirkungen der Planung darzulegen. Der Öffentlichkeit ist Gelegenheit zur Äußerung und Erörterung zu geben. Das Ergebnis der frühzeitigen Beteiligung der Öffentlichkeit ist im weiteren Planaufstellungsverfahren zu beachten bzw. von den Beschlussgremien gewissenhaft abzuwägen.

Hiermit macht die Gemeinde Wallerfangen bekannt, dass im Rahmen der frühzeitigen Beteiligung der Öffentlichkeit gem. § 3 Abs. 1 BauGB der Bebauungsplan sowie die FNP-Teiländerung

in der Zeit vom 08.05.2023 bis einschl. 09.06.2023

im Rathaus der Gemeinde Wallerfangen, Interimsgebäude Villeroystraße 3, Bauamt, zu jedermanns Einsicht öffentlich ausliegt.

Es ist davon auszugehen, dass der Zeitraum der Auslegung der Komplexität der Planungsaufgabe angemessen ist.

Öffnungszeiten

Montag - Freitag von 8.00 Uhr bis 12.00 Uhr

Dienstag von 13.30 Uhr bis 15.30 Uhr

Donnerstag von 13.30 Uhr bis 17.00 Uhr

Um eine telefonische Anmeldung unter Tel.: 06831-6809-0 bzw. 06831-680937 bzw. unter alexandra.grosche@wallerfangen.de wird gebeten.

Folgende Unterlagen / umweltbezogenen Informationen werden ausgelegt:

- Diese öffentliche Bekanntmachung nach § 3 Abs. 1 BauGB
- Planzeichnung des Bebauungsplanes (Teil A) mit textlichen Festsetzungen (Teil B)
- Planzeichnung der Flächennutzungsplan-Teiländerung mit Legende
- Vorhaben- und Erschließungsplan nach § 12 BauGB (identische Planzeichnung Teil A)
- Gemeinsame Begründung und Umweltbericht zum Bebauungsplan und zur FNP-Teiländerung (Kurzfassung für Scoping-Verfahren)

In diesem Zeitraum besteht für jedermann die Möglichkeit, unter der Internetadresse

<https://www.wallerfangen.de/rathaus/amtl-bekanntmachungen>

in die vollständigen Unterlagen zum Verfahren Einsicht zu nehmen. Diese Möglichkeit besteht nur während der Beteiligungsfristen bis einschließlich zum 09.06.2023 zur Verfügung.

Während der Auslegungsfrist können von jedermann Stellungnahmen schriftlich, zur Niederschrift oder elektronisch per Mail an die E-Mail-Adresse: alexandra.grosche@wallerfangen.de vorgebracht werden. Nicht fristgerecht vorgebrachte Stellungnahmen können bei der Beschlussfassung über den Bebauungsplan unberücksichtigt bleiben.

Für die FNP-Teiländerung gilt:

Eine Vereinigung im Sinne des § 4 Absatz 3 Satz 1 Nummer 2 des Umwelt-Rechtsbehelfsgesetzes ist in einem Rechtsbehelfsverfahren nach § 7 Absatz 2 des Umwelt-Rechtsbehelfsgesetzes gemäß § 7 Absatz 3 Satz 1 des Umwelt-Rechtsbehelfsgesetzes mit allen Einwendungen ausgeschlossen, die sie im Rahmen der Auslegungsfrist nicht oder nicht rechtzeitig geltend gemacht hat, aber hätte geltend machen können.

Hinweis zum Datenschutz

9Im Rahmen der Abgabe einer Stellungnahme werden personenbezogene Daten, insbesondere Namen, Anschrift, Telefonnummer, die allein zur Information über das durchgeführte Verfahren dienen, verarbeitet. Mit Abgabe einer Stellungnahme erklärt sich die abgebende Person mit dieser Verarbeitung einverstanden. Sie willigt ein, dass die Gemeinde Wallerfangen oder ein von der Gemeinde eingeschalteter Dritter (hier ein externes Planungsbüro) ihr postalisch oder per E-Mail Informationen zum durchgeführten Verfahren zukommen lässt. Sie ist gemäß § 15 der Datenschutz-Grundverordnung (DSGVO) jederzeit berechtigt, die Gemeinde Wallerfangen oder den von der Gemeinde eingeschalteten Dritten um umfangreiche Auskunftserteilung zu den zu ihrer Person gespeicherten Daten zu ersuchen. Gemäß § 17 DSGVO kann sie jederzeit gegenüber der Gemeinde Wallerfangen oder dem von der Gemeinde einschalteten Dritten die Berichtigung, Löschung und Sperrung einzelner personenbezogener Daten verlangen.

Im Zusammenhang mit dem Datenschutz weist die Gemeinde Wallerfangen ausdrücklich darauf hin, dass ein Bauleitplanverfahren ein öffentliches Verfahren ist und daher in der Regel alle dazu eingehenden Stellungnahmen in öffentlichen Sitzungen beraten und entschieden werden. Soll eine Stellungnahme nur anonym behandelt werden, ist dies auf derselben eindeutig zu vermerken.

Hinweis:

Dieser Bekanntmachung ersetzt die im Amtlichen Bekanntmachungsblatt der Gemeinde Wallerfangen Nr. 16/2023 vom 20.04.2023 erfolgte „Bekanntmachung der frühzeitigen Öffentlichkeitsbeteiligung gem. § 3 Abs. 1 BauGB“ zum Vorhabenbezogener Bebauungsplan „Solarpark Ihn“ mit paralleler Teiländerung des Flächennutzungsplanes im Ortsteil Ihn der Gemeinde Wallerfangen“.

Wallerfangen, den 27.04.2023

Der Bürgermeister

Horst Trenz

Ende des amtlichen Teils

Mitteilungen der Verwaltung

Mitteilung an die Verwaltung

Herrn Bürgermeister der Gemeinde Wallerfangen, Rathaus, 66798 Wallerfangen

Ich habe amfolgendes festgestellt:

- Kinderspielplatz verunreinigt / Spielgeräte beschädigt
- Schutt / Unratablagerung
- Fahrbahndecke beschädigt
- Hydrant / Kanaldeckel / Gully schadhaf
- Verkehrsschild beschädigt
- Bäume, Hecken und Sträucher behindern die Übersicht
- Straßenbaustelle nicht gesichert

Sonstige Anregungen: _____

Kurze Ortsangabe: _____

Name: _____

Wohnort, Straße: _____

Bei Erledigung von Bauhofarbeiten bitte direkt den Bauhofleiter kontaktieren

Um eine Arbeitserleichterung für das Bauamt zu schaffen, bitte ich alle Bürgerinnen und Bürger bei der Erledigung von Arbeiten, die in den Aufgabenbereich des Bauhofes fallen, zukünftig direkt den Bauhof zu kontaktieren. Den Bauhof erreichen Sie während den Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung unter der Telefon-Nr.: **0 68 31 / 64 31 572**.

Veranstaltungskalender 2023

Um Vereinen, Verbänden, Organisationen, Gruppen, Kirchengemeinden, sozial-caritativen Einrichtungen sowie Geschäftsleuten eine Orientierungshilfe für die Terminplanung 2023 zu geben, als auch zur allgemeinen Information der Bürger, gebe ich nachstehend die bereits festliegenden Termine größerer Veranstaltungen in der Gemeinde Wallerfangen bekannt. Nähere Angaben über die Veranstaltungen erfahren Sie auf www.wallerfangen.de.

Termin:	Veranstaltung:	Veranstalter:
April 2023		
29.04.2023	Skatturnier	Kleingartenverein Wallerfangen
29.04.2023	Arbeitseinsatz, 8.30 h an der Fischerhütte	Angelsportverein Wfg. e.V.
30.04.2023	Forellenfischen	Angelsportverein Wfg. e.V.
30.04.2023	Gisinger Hexennacht mit Bewachung des Maibaums	Junge Union Gisingen
30.04.2023	Maibaumsetzen	Énner Dorfverein
30.04.2023	Maibaumsetzen und Hexennacht	Feuerwehrkameradschaft Leidingen
30.04.2023	Maibaumsetzen in Düren	Maibaumfreunde Düren
30.04.2023	Maibaumsetzen am DGH	Ortsinteressenverein Kerlingen
Mai 2023		
01.05.2023	Maifest	Kleingartenverein Wallerfangen
01.05.2023	Maifest am Haus Saargau, Gisingen	Musikvereine Gisingen und St. Barbara
07.05.2023	Blumen- und Handwerkermarkt, Fabrikplatz	Gemeinde Wallerfangen
18.05.2023	2. Weinwanderung, Start 9Uhr am Sportplatz	SV Wallerfangen e.V. und Edeka Kühne
21.05.2023	Sophienkirmes & Deutschlandcup im Bettenrennen	St. Nikolaus-Hospital Wfg.
27.05.2023	Arbeitseinsatz, 8.30h an der Fischerhütte	Angelsportverein Wfg. e.V.
27./28.05.2023	Kirmes in Rammelfangen	SG Rammelfangen
Juni 2023		
04.06.2023	Königsfischen	Angelsportverein Wfg. e.V.
10./11.06.2023	Sommerfest	Hansenberger Erdbeernarren
17./18.06.2023	Sommerfest	Énner Dorfverein, Feuerwehr Wfg. Lbz. West
18.06.2023	Jugendfischen	Angelsportverein Wfg. e.V.
18.06.2023	Familien in Bewegung, Freibad Wallerfangen	Gemeinde Wallerfangen
18.06.2023	Flohmarkt beim DGH Düren	Dürener Frauengemeinschaft
23.06.2023	Weinabend „Sommerweine“	Énner Dorfverein
24.06.2023	Arbeitseinsatz, 8.30h an der Fischerhütte	Angelsportverein Wfg. e.V.
Juli 2023		
01./02.07.2023	Dorfgemeinschaftsfest am DGH	Ortsinteressenverein Kerlingen
02.07.2023	Keramikmarkt, Adolphshöhe	Verein für Heimatforschung

08.07.2023	Freibad Openair	Gemeinde Wallerfangen
08./11.07.2023	Gisinger Kirmes	Ortsrat Gisingen, Gisinger Vereine
09.07.2023	Pfarrfest Wallerfangen	Kath. Pfarrgemeinschaft Wfg.
12.07.2023	Fahrt zur Bundesgartenschau nach Mannheim	Obst- und Gartenbauverein Ittersdorf
15.07.2023	Sommerfest	Kita Ittersdorf
21./23.07.2023	EDEKA Kühne Leistungsvergleich	VfB Gisingen
22./23.07.2023	Margarethenkirmes Bedersdorf, Dorfplatz	OIV Bedersdorf
22./25.07.2023	Kirmes in Wallerfangen	
29.07.2023	Arbeitseinsatz, 8.30h an der Fischerhütte	Angelsportverein Wfg. e.V.
29./31.07.2023	Kirmes in Kerlingen	Förderverein der Feuerwehr Wfg. Lbz. Mitte e.V.
August 2023		
05.08.2023	Jugendnachtfischen	Angelsportverein Wfg. e.V.
06.08.2023	Sommerfest	Angelsportverein Wfg. e.V.
12.-13.08.2023	Leidinger Dorffest	Feuerwehrkameradschaft Leidingen
19./20.08.2023	Tag der Feuerwehr	Lbz. Ittersdorf
19./20.08.2023	Saarland Airshow	Modellsportclub Servo Rammelfangen
26.08.2023	Jugend-Tandemfischen	Angelsportverein Wfg. e.V.
26.08.2023	Arbeitseinsatz, 8.30h an der Fischerhütte	Angelsportverein Wfg. e.V.
26./27.08.2023	Dürener Knödelfest	Verein der Förderer, Musikverein Itter.-Düren
September 2023		
02.09.2023	Gemeindefeuerwehrtag	Feuerwehr Wallerfangen Lbz. Mitte
02.09.2023	10jähriges Jubiläum der Fusion Lbz. Mitte	Förderverein der Feuerwehr Wfg. Lbz. Mitte e.V.
02.09.2023	Vereinsfahrt zur Bundesgartenschau nach Mannheim	Frauenturnverein Ihn
03.09.2023	Spätsommerfest und 10jähriges Bestehen des Fördervereins	Haus der Generationen Wallerfangen
08.09.2023	Der große Schlager-Abend „Wallerfangen tanzt“, Adolphshöhe Andreas Nagel und Band,	Gemeinde Wfg.
16.-17.09.2023	Kirmes in Ihn	Musikverein Nachtigallental Ihn
17.09.2023	Erntedankfest	Kleingartenverein Wallerfangen
30.09.2023	Arbeitseinsatz, 8.30h an der Fischerhütte	Angelsportverein Wfg. e.V.
Oktober 2023		
30.09.-02.10.2023	Leidinger Kirmes	Feuerwehrkameradschaft Leidingen
01.10.2023	Herbstfischen	Angelsportverein Wfg. e.V.
13.10.2023	Vortrag „Wfg. Am Kraterrand-Das Saarland als kosmisches Impaktgebiet“, 18 h,	„Aula Grundschule Historisches Museum Wfg. e.V.“
21.10.2023	Halloween-Nachtwanderung	TUS e.V.
28.-29.10.2023	Schlachtfest in Ihn	SG Ihn/Leidingen
29.10.2023	Arbeitseinsatz, 8.30h an der Fischerhütte	Angelsportverein Wfg. e.V.
November 2023		
03.11.2023	Sessionseröffnung 2023/24	Hansenberger Erdbeernarren
10.11.2023	St. Martin in Rammelfangen	Ortsrat/DG Rammelfangen
10.11.2023	St. Martin in Düren	
11.11.2023	St. Martin in Gisingen	Ortsrat Gisingen, JU Gisingen
18.11.2023	Tag des Wassers	Angelsportverein Wfg. e.V.
25.11.2023	Arbeitseinsatz, 8.30h an der Fischerhütte	Angelsportverein Wfg. e.V.
Dezember 2023		
Dezember 2023	„Lebendiger Adventskalender“ in Ittersdorf	Familie Achim Caspar und Familie Markus Körner
03.12.2023	Adventsmarkt Haus Saargau, Gisingen	Verein Bewahren und Erneuern
08./10.12.2023	Nikolausmarkt am Rathaus, Fabrikplatz	Gemeinde Wallerfangen
Januar 2024		
13.01.2024	Generalversammlung	Angelsportverein Wfg. e.V.
27.01.2024	Generalversammlung mit Neuwahlen	Frauenturnverein Ihn

Bei der Gemeindeverwaltung, Zimmer 10, **schriftlich** eingehende Terminmeldungen werden in den Veranstaltungskalender „2023“ aufgenommen, der jeweils überarbeitet und monatlich veröffentlicht wird.

Information des Friedhofsamtes



Mit dem Frühling beginnt nun auch wieder die Saison des Rasenmähens.

Es werden daher alle Nutzungsberechtigten von Rasengrabstätten darum gebeten, Dekoration und Blumen abzuräumen, damit der Bauhof ordnungsgemäß mähen kann.

Rasengrabstätten sind, nach § 14 der Friedhofssatzung der Gemeinde Wallerfangen, hügellose Grabstätten für Erdbestattungen und Urnenbeisetzungen, die auf einer durchgehenden Rasenfläche angelegt werden. (...) Die Verlegung von Trittplatten vor und zwischen den Grabstätten ist nicht gestattet. Holzeinfassungen, Kränze, Blumenschmuck und sonstiger Grabschmuck sind nur bei Bestattungen bis zum Abräumen durch die Gemeinde bzw. bis zur Einsaat zugelassen.

Bei Aufnahme der Rasenpflege wird der komplette Grabschmuck etc. entfernt. Ein Entschädigungsanspruch ist ausgeschlossen. Ferner wird das Einfrieden, das Abgrenzen, das Kennzeichnen der Grabstätten oder Grababdeckungen in jeglicher Form untersagt.

Blumenschmuck zu Allerheiligen ist erlaubt.

Vielen Dank für Ihr Verständnis.

Horst Trenz
Bürgermeister

Bitte beachten Sie bei Texteinreichungen

Wir möchten Sie darauf hinweisen, dass Sie uns gestaltete Dateien bitte als pdf-Datei und Texte als Word-Dokument zusenden.

Bilder sollten als jpg-Dateien eingereicht werden mit einer Mindestgröße von 1024 x 768 Pixel (bei einer Bildbreite von 90 mm).

Dies gilt auch für Bilder und Logos, die in pdf-Dateien oder Word-Dokumenten eingebunden sind.

Bitte reichen Sie keine PowerPoint sowie Excel-Dateien ein!

Vielen Dank für Ihr Verständnis
LINUS WITTICH Medien KG, Redaktion



Wasserleitungszweckverband „GAU – SÜD“



Der Verbandsvorsteher

Wartung von Wasserfiltern in der Haus-Installation

Das durch die öffentlichen Wasserversorger zur Verfügung gestellte Trinkwasser erfüllt die hohen Anforderungen der Trinkwasserverordnung. Aus gesundheitlichen und hygienischen Gründen ist daher keine weitere Behandlung notwendig. Auf dem Weg vom Wasserwerk zum Verbraucher kann es dennoch passieren, dass unerwünschte Feststoffpartikel in die Haus-Installation eingespült werden. Um Funktionsstörungen oder Korrosionen in der Trinkwasser-Installation zu vermeiden ist, gemäß den aktuell gültigen technischen Bestimmungen, der Einsatz eines Hauswasserfilters erforderlich. Zur Gewährleistung eines sicheren und hygienischen Betriebes ist eine regelmäßige Inspektion und Wartung notwendig.

Grundsätzlich unterscheidet man zwei Arten von Trinkwasser-Schutzfiltern:

Wechselfilter – Reinigung durch Austauschen des Filtereinsatzes

Beim Wechselfilter muss, wie der Name schon sagt, der Filtereinsatz aus hygienischen und betriebstechnischen Gründen alle 6 Monate getauscht werden. Bitte gehen Sie wie folgt vor:

- Beim Wechselvorgang zuerst die Wasserversorgung abstellen.
 - Danach an einer Auslaufstelle prüfen, ob die Wasserversorgung korrekt abgestellt ist und die Anlage drucklos ist.
 - Anschließend die Filtertasse mit dem Filterschlüssel oder einer Gurtrohrzange vorsichtig lösen.
 - Die Filtertasse herunternehmen und den alten Filtereinsatz herausnehmen.
 - Die Filtertasse je nach Verschmutzungsgrad entweder tauschen oder reinigen.
 - Der Filtereinsatz darf auf keinen Fall manuell gereinigt werden, sondern muss durch einen neuen, original verpackten Filtereinsatz ersetzt werden.
 - Anschließend die Filtertasse wieder auf den Grundkörper montieren und fest anziehen.
 - Absperrventil langsam wieder öffnen und die Dichtheit des Filters prüfen.
 - Zur Sicherheit sollte nach dem Wechsel das erste Ablaufwasser, durch kurzzeitiges Öffnen einer in der Nähe gelegenen Entnahmestelle, abgeleitet werden.
- ✓ Der Filter ist danach wieder betriebsbereit.

Rückspülfilter – Reinigung durch Rückspülen

Rückspülfilter werden dagegen durch Umkehrung des Wasserflusses gereinigt. Aus hygienischen und betriebstechnischen Gründen muss der Rückspülvorgang alle 3 Monate erfolgen. Bitte gehen Sie wie folgt vor:

- Beim Rückspülvorgang darauf achten, dass die Rückspülwasserabführung entweder direkt am Ablauf angeschlossen ist oder ein Auffang-Gefäß untergestellt ist.
 - Durch Drehen des Rückspülknopfes, je nach Modell und Ausführung, diesen bis zum Anschlag öffnen.
 - Das Rückspülsystem wird in Gang gesetzt (nach ca. 5-8 Sekunden wieder schließen).
 - Der Vorgang sollte bei Bedarf bis zu drei Mal wiederholt werden.
 - Bei einem stark verschmutzten Filter können zusätzliche Wiederholungen erforderlich sein oder der Einsatz muss ausgetauscht werden.
- ✓ Der Filter ist danach wieder betriebsbereit.

Öffnungszeiten und Sprechstunden

■ Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung und des Wasserleitungszweckverbandes „Gau-Süd“, Wallerfangen

	vormittags	nachmittags
Montag:	08.00 Uhr bis 12.00 Uhr	geschlossen
Dienstag:	08.00 Uhr bis 12.00 Uhr	13.30 Uhr bis 15.30 Uhr
Mittwoch:	08.00 Uhr bis 12.00 Uhr	geschlossen
Donnerstag:	08.00 Uhr bis 12.00 Uhr	13.30 Uhr bis 17.00 Uhr
Freitag:	08.00 Uhr bis 12.00 Uhr	geschlossen.

■ Standesamt

Das Standesamt Wallerfangen hat mit dem Standesamt Dillingen/Saar fusioniert und bildet einen einheitlichen Standesamtsbezirk mit der Bezeichnung „Standesamt Dillingen/Saar“.

Der Dienstsitz des „neuen“ Standesamtes befindet sich im Rathaus Dillingen/Saar, Merziger Str. 51, 66763 Dillingen/Saar, 1. Etage, Zimmer 1.17 und 1.18.

Die Öffnungszeiten des Rathauses Dillingen erfahren Sie unter der Telefonnummer: 06831/709-0

E-Mail: standesamt@dillingen-saar.de

..... Fax-Nr.: 06831/709-231

■ Historisches Museum Wallerfangen, Louisenstr. 3 (Adolphshöhe):

Öffnungszeiten: Freitag bis Sonntag von 15 bis 18 Uhr

Kontakt: Dr. Peter Winter, Tel: 06831/60212

www.verein-fuer-heimatforschung-wallerfangen.de

■ Öffnungszeiten Museum „Haus Saargau“ in Wallerfangen-Gisingen

Adresse: Zum Scheidberg 11, Gisingen, Tel. und Fax: 06837/912762

Öffnungszeiten: Mo, Di, Mi, Sonntag und Feiertag: 14.00-17.00 Uhr, Do und Fr-: 10.00 Uhr-12.00 Uhr

■ Sprechstunden

Bürgermeister:

Nach vorheriger Termin-Vereinbarung Tel.: 06831/6809-21

Behördenbeauftragter der Gemeinde Wallerfangen:

Herr Oliver Bianchi, Eichenbornweg 39 Tel: 06831/9867786

Förster

Der für den Gemeindewald Wallerfangen zuständige Revierförster Ralf Schmitt ist zur Zeit unter der

Telefon-Nr. 06835/508222, 0177-6683944, zur erreichen.

Schiedsman

Schiedsman des Bezirkes Wallerfangen I (Wallerfangen mit Oberlimberg)

Herbert Haben Telefon: 06831/69010

Schiedsman des Bezirkes Wallerfangen II (Gaubezirke)

Michael Sonntag Telefon: 06837/708342,

Email: Michael.Sonntag@schiedsman.de

Seniorenberatungsberater im Bereich Wallerfangen

Bernhard Weiler Tel.: 06837/7935

Denkmalbeauftragte für den Bereich Wallerfangen

Stefan Michelbacher, E-Mail: sjm111@t-online.de Tel: 0170-3213427

Isabell Andruet, E-Mail: andruet@gmx.de Tel: 0173/4953004

Deutsche Rentenversicherung

Der zuständige Versichertenberater Herrn Johannes Bodwing, ist zur Zeit nur unter der Telefon-Nr. 06831/46437 oder 0160/95141138 zu erreichen.

■ Rufnummern in der Gemeinde Wallerfangen

Rathaus	06831/6809-0
Rathaus Fax-Nr.	06831/680950
E-Mail:	info@wallerfangen.de
Internet:	www.wallerfangen.de

Wasserleitungszweckverband

Verwaltung	06831/6809-0
Fax	06831/6809-88
E-Mail:	info@wzvg.de
Bereitschaftsdienst	0178/6112001

Beigeordnete

Schirra Stefan	06831/964597
Kiefer Wolfgang	06831/64184

Ortsvorsteher

Bedersdorf (Grasmück Lothar)	06837/1873
Düren (Grundhefer Maria Luise)	06837/829
Gisingen (Heffinger Ulrike)	06837/7372
Ihn/Leidingen (Schmitt Wolfgang)	06837/534
Ittersdorf (Rickert Heinz)	06837/891
Kerlingen (Schmidt Werner)	06837/7118
Rammelfangen (Harpers Gabriele)	06837/74237
St. Barbara (Schirra Stefan)	06831/964597
Wallerfangen (Harenz Julia)	06831/7617047

Jagdvorsteher der Jagdgenossenschaften in der Gemeinde Wallerfangen

Leidingen/Bedersdorf: Ursula Pieper, Bedersdorf, Tel: 06831/175810

Kerlingen/Düren: Werner Schmidt, Kerlingen, Jakobusstr. 23a,

..... Tel: 06837/7118

Gisingen: Ulrike Heffinger, Gisingen, Zum Scheidberg 9a,

..... Tel: 06837/7372

Ihn: Wolfgang Schmitt, Ihn, Rammelfanger Str. 9, Tel: 06837/534

Ittersdorf: Franz-Josef Schrecklinger, Ittersdorf, Zur Weisacht 4,

..... Tel: 06837/74130

Rammelfangen: Thomas HANS, Rammelfangen, Landstr. 1 a, Tel: 06837/7080860

Wallerfangen/St. Barbara: Stefan Schirra, St. Barbara, Keltenstr. 4, ... Tel: 06831/964597

Schulen

Grundschule Wallerfangen	06831/965199
Fax	06831/643422
Grundschule Gisingen	06837/91001
Fax	06837/7080051
FGTS	06837/7080050
Gemeinschaftsschule Am Limberg	06831/964585
Fax	06831/964594
Nachmittagsbetreuung Grundschule Wfg.	06831/643425
Kreismusikschule Wallerfangen	06837/7968

Kindergärten

Kindergarten Gisingen	06837/1283
Kindergarten Ittersdorf	06837/1356
Fax-Nr.	06837/901988
Kindergarten Wallerfangen	06831/61128, 06831/643432
Fax	06831/643017

Sonstige Einrichtungen

Freibad Wallerfangen	06831/60402
Campingplatz Wallerfangen	06831/60591
Walderfingia Wallerfangen	06831/60297
Sporthalle Scheidberg	06837/1723
Heimatmuseum Wallerfangen	06831/60282
Haus Saargau	06837/912762
Krankenhaus Wallerfangen	06831/9620

Polizei

Polizei Saarlouis	06831/9010
-------------------------	------------

Gut informiert durch Ihr
Amts- oder Mitteilungsblatt!
www.wittich.de

Sicherheit und Ordnung



Wohnraumakquise für ukrainische Flüchtlinge

Aufgrund der derzeit angespannten Unterbringungslage möchte die Gemeinde Wallerfangen nochmal verstärkt auf das Kontaktformular des Ministeriums für Inneres, Bauen und Sport aufmerksam machen.

Das Formular kann unter folgendem Link aufgerufen werden:

https://www.saarland.de/DE/portale/ukraine/helfen/wohnraum/wohnraum_node.html

Gerne können Sie ihr Wohnungsangebot direkt bei der Ortspolizeibehörde Wallerfangen melden

Kontakt:

- Herr Graus: Tel.: 06831/6809-44, E-Mail: thomas.graus@wallerfangen.de

- Frau Josten: 06831/6809-46, E-Mail: marion.josten@wallerfangen.de

Der Bürgermeister

als Ortspolizeibehörde

Horst Trenz

Freiwillige Feuerwehr der Gemeinde Wallerfangen (Löschbezirk West)

Einladung zur Versammlung am 06.05.2023

Sehr geehrte Feuerwehrkameradinnen, sehr geehrte Feuerwehrkameraden,

zu unserer stattfindenden Versammlung der Freiwilligen Feuerwehr Wallerfangen (Löschbezirk West) am:

Samstag, den 06.05.2023 um 18:00 Uhr, im Feuerwehrgerätehaus Ihn lade ich Sie recht herzlich ein.

Tagesordnungspunkte:

1. Begrüßung
2. Wahl des Löschbezirksführers/ der Löschbezirksführerin
3. Wahl des stellvertretenden Löschbezirksführers/ der stellvertretenden Löschbezirksführerin
4. Verschiedenes

Stimmberechtigt sind Feuerwehrfrauen und Feuerwehrmänner, die seit mindestens drei Monaten der aktiven Wehr angehören.

Der Bürgermeister

Horst Trenz

Die Ortsvorsteher



Bedersdorf

Ortsvorsteher: Lothar Grasmück
Tel.: 06837/1873
www.bedersdorf.de



Düren

Ortsvorsteherin: Maria-Luise Grundhefer
Tel.: 06837/829
www.dueren-saar.de



Gisingen

Ortsvorsteherin: Ulrike Heffinger
Tel.: 06837/7372
www.gisingen.de



Ihn

Ortsvorsteher: Wolfgang Schmitt
Tel.: 06837/534



Ittersdorf

Ortsvorsteher: Heinz Rickert
Tel.: 06837/891
www.ittersdorf.de



Kerlingen

Ortsvorsteher: Werner Schmidt
Tel.: 06837/7118

Der Ortsvorsteher informiert

Nächster Bürgertreff und Kaffeenachmittag im DGH Kerlingen

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

- Zum nächsten **Bürgertreff** im DGH Kerlingen treffen wir uns am **Freitag, 28. April 2023, 18.00 Uhr.**
- Der nächste **Kaffeenachmittag** im DGH Kerlingen findet am **Sonntag, 30. April 2023, 15.00 Uhr**

statt.

Unmittelbar danach ist das **Maibaumsetzen** geplant, das wie immer mit einer kleinen Feier mit Getränkeausgabe und einem Pizza- und Stockbrotessen umrahmt wird.

Zu diesen Veranstaltungen sind alle Bürgerinnen und Bürger herzlich eingeladen.

(S. auch Text und Plakat unter „Kultur und Freizeit“ auf Seite 14)

Euer Ortsvorsteher

Werner Schmidt



Leidingen

Ortsvorsteher: Wolfgang Schmitt
Tel.: 06837/534



Rammelfangen

Ortsvorsteherin: Gabriele Harpers
Tel.: 06837/74237
www.rammelfangen.de



St. Barbara

Ortsvorsteher: Stefan Schirra
Tel.: 06831/964597



Wallerfangen mit Oberlimberg

Ortsvorsteherin: Julia Harenz
Telefon 06831/7617047
www.wallerfangen.de
www.oberlimberg.de

Die Ortsvorsteherin informiert

Einladung zum Jahrgangstreffen 1953/54

Nach der langen Zeit haben wir endlich für

Freitag, den 16. Juni 2023,

19.00 Uhr die Fischerhütte in Wallerfangen

reservieren können.

Um weiter planen zu können, benötigen wir eure Anmeldung bis zum 14. Mai 2023 bei Christine, Tel 06831/61556, Brigitte, Tel.: 06831/7643993 oder bei Armin per E-Mail an unverricht@online.de

Feuerwehr und DRK

Mitteilungen der Freiwilligen

Feuerwehr Wallerfangen



Benötigen Sie dringend Hilfe von der Feuerwehr, bitte eine der beiden Nummern wählen. Hier wird Ihnen schnellstmöglich geholfen !!!

Notruf Feuerwehr 112 (ohne Vorwahl)
Rettungsdienst 112
Polizei 110

Sollten Sie Fragen an die Feuerwehr haben, sind die Löschbezirke wie folgt zu erreichen:

Löschbezirk Ittersdorf 06837-1299 oder 06837-912750
Löschbezirk Mitte (Düren/Bedersdorf/Kerlingen) 06837-1783 oder 06837-74493
Löschbezirk West: 06837/74521 oder 0152/26358441
Löschbezirk Wallerfangen (St. Barbara, Gisingen) 0163/3941244 oder 0151/17261615

Gemeindejugendwart 0174-8222133

Stellvertretender Wehrführer der Freiw. Feuerwehr Wallerfangen, Andreas JOST, 0170/8273250

Scheckübergabe der StickerStars Aktion an die Gesamtjugendfeuerwehr durch Mathias Kühne

Am Mittwoch, den 19. April hatte die Gesamtjugendfeuerwehr des Löschbezirktes bei ihrer Übung überraschend Besuch von Mathias Kühne. Mit im Gepäck hatte er einen großen Scheck über sagenhafte 2500,-€. Diese tolle Summe erbrachte die StickerStars Aktion, die in Zusammenarbeit mit dem Förderverein und Edeka Kühne ins Leben gerufen wurde. Der Erlös dieser Aktion kommt im vollen Umfang der Gesamtjugendfeuerwehr zu Gute und eben diese Übergabe fand letzten Mittwoch statt. Die Kinder empfangen mit großen Augen und vielen „Oh's“ diese tolle Summe. Auf diesem Weg möchten wir uns noch einmal recht herzlich bei allen Beteiligten bedanken, die mit ihrem Einsatz an dieser tollen Aktion geholfen haben und damit zu ihrem großen Erfolg maßgeblich beigetragen haben.

Der Vorstand



Jung und alt

Kreisvolkshochschule Wallerfangen

Wir bieten nach wie vor **Einzelunterricht in Englisch, Französisch und Italienisch**, z. T. durch Muttersprachlerinnen, an. Preis: 238,- € für 10 Termine à 45 Minuten oder 5 Termine à 90 Minuten (das heißt 23,80 pro 45 Minuten). Bedenken Sie bei diesem Angebot bitte, dass in billigeren Gruppenkursen mit beispielweise 10 Personen für Sie im Durchschnitt nur 9 Minuten pro Termin mit 1,5 Stunden zur Verfügung stehen, während Sie im Einzelunterricht ständig gefragt sind.

Einzelunterricht empfiehlt sich u. a. sich für Beruf, Reisen, Schule und Kultur. **Zeit und Ort werden in Absprache mit den Dozenten festgelegt.** Info und Anmeldung: KVHS Wallerfangen, Tel. (06831)9667166.

Kultur und Freizeit

17. Blumen- und Handwerkermarkt

Wallerfangen
Rathausplatz
10 - 18 Uhr

07. Mai 2023

11 Uhr: offizielle Eröffnung

Schirmherrin der Veranstaltung:
Ortsvorsteherin Julia Harenz

Blumen & Pflanzen

Kräuter, Öle & Feinkost	Handwerk & Kunsthandwerk
FoodTruck *vegetarische Kost	Kaffee & Kuchen
Grillstand	Geschenkideen & Deko
E-Bikes *Probefahrten	Schmuck & Handarbeit
Frischer Fisch	Wildspezialitäten

Handwerke *live*

Bastel-, Schmink- Spielangebote für Kinder

Live Musik & Tänze

Geflügelschau

Stelzenläufer & Hüpfburgutsche

Zaubershow

Kultur und Freizeit -LAG Warndt-Saargau

Mitteilung der LAG Warndt-Saargau

Neue Kleinprojekte und LEADER-Maßnahmen auch in 2023

Im Januar 2023 sind im Rahmen des diesjährigen Projektauftrags für Kleinprojekte insgesamt 16 Zuwendungsanträge für eine Förderung aus dem GAK-Regionalbudget bei der LAG Warndt-Saargau e.V. eingegangen.

Das Entscheidungsgremium hat davon 11 Anträge als „förderfähig und förderwürdig“ im Sinne der LEADER-Strategie Warndt-Saargau 2023 - 2027 bewertet. Die Entscheidung darüber fiel bereits am 07. Februar 2023 und vorbehaltlich einer Förderung durch das Ministerium für Umwelt, Klima, Mobilität, Agrar und Verbraucherschutz. Der Zuwendungsbescheid liegt mittlerweile vor.

Förderfähige Kleinprojekte mit Gesamtkosten bis 20.000 Euro können eine Zuwendung aus dem GAK-Regionalbudget erhalten, wenn sie zur Verbesserung in den Ortschaften der LEADER-Region beitragen. Nicht förderfähig sind laufende Betriebskosten, Veranstaltungen, Ersatzbeschaffungen und Reparaturen, kommunale Pflichtaufgaben, Ausgleichsleistungen, Planungs- und Personalkosten sowie Kosten zur Umsetzung von Bauauflagen.

Mit den Zuwendungen aus dem GAK-Regionalbudget sollen im Programmjahr 2023 die Vereinsräumlichkeiten des Fanfarenkorps Völklingen aufgewertet, die Inwertsetzung des Außenbereichs am Jagdschloss Karlsbrunn gefördert und die Räumlichkeiten im und am Nordflügel des Jagdschlusses Karlsbrunn für eine Neunutzung hergerichtet werden. In Lauterbach soll eine Infrastruktur für Kleinkunstveranstaltungen in der AWO-Begegnungsstätte installiert und eine digitale Servicestelle geschaffen werden. In Karlsbrunn wird eine öffentliche Bücherzelle errichtet und in St. Nikolaus soll eine neue Versorgungshütte die Infrastruktur am Nikolauspostamt ergänzen. In Kooperation mit Lauterbacher Vereinen wird eine Waldbühne entstehen, für die auch eine inselfähige Stromversorgung installiert werden soll.

Insgesamt sind mit den Anträgen Fördermittel in Höhe von ca. 145.000 Euro gebunden. Verfügbar sind demzufolge noch ca. 21.666 Euro, weshalb ab 1. Mai ein zweiter Projektaufruf stattfinden wird. Einsendeschluss für Regionalbudget-Zuwendungsanträge wird der 31. Mai 2023 sein.

In der 36. Vorstandssitzung am 12. April 2023 in Ludweiler haben die LAG-Vorstandsmitglieder auch weitere LEADER-Maßnahmen auf den Weg gebracht. Anlass war der 11. Projektaufruf, der am 31. März 2023 endete. Zwei Projektanträge waren förderwürdig im Sinne der LEADER-Strategie 2014 - 2022. Der Zweckverband Regionalentwicklung Warndt will für die Region deutsch-französischer Warndt ein Strategiekonzept erarbeiten. LEADER-Mittel in Höhe von ca. 50.575 Euro sollen in dieses Vorhaben fließen. Die Stadt Völklingen will die Freifläche im Bereich der neuen Ortsmitte in Fürstenhausen mit einem Inklusionsspielgerät aufwerten, aus den LEADER-Mitteln der LAG Warndt-Saargau e.V. werden hierfür 23.709 Euro zur Verfügung gestellt.

Gerne informieren die LEADER-Regionalmanagerinnen Anke Kleinbrauer und Britta Marekfa bei Fragen zu den Förderinstrumenten der LAG Warndt-Saargau e.V., sie sind in der LAG-Geschäftsstelle unter der Telefonnummer 06809 7020160 oder per Mail unter info@warndt-saargau.eu erreichbar.

Weitere Informationen zum LEADER-Programm der LAG Warndt-Saargau e.V., zur Förderregion sowie zu abgeschlossenen und laufenden Projekten können über die vereinseigene Website unter <https://www.warndt-saargau.eu> abgerufen werden.

Die Lokale Aktionsgruppe Warndt-Saargau e.V. ist als LEADER-LAG für die ELER-Förderperiode 2023 - 2027 anerkannt und wird aus Mitteln der Europäischen Union (75%) und des Saarlandes gefördert.

■ Dorfgemeinschaft Gisingen

Nachholtermin Frühjahrsaktion

Auf Grund der schlechten Witterungsverhältnisse musste der ursprüngliche Termin für die Frühjahrsaktion leider ausfallen.

Der Nachholtermin findet nun am 06.05. statt

Hierzu sind folgende Arbeiten geplant:

- Überprüfung und Reinigung der Wegkreuze
- Reinigung und Mäharbeiten rund ums alte Spritzenhaus
- Anstrich Pavillon Kirmesplatz

Treffpunkt ist am 06.05 um 9:00 Uhr am Kirmesplatz.

Über viele fleißige Helfer würden wir uns sehr freuen.

Bei schlechten Witterungsverhältnissen findet die Aktion auch diesmal nicht statt!

Der Vorstand

■ Énner Dorfverein e.V.



Nächste Termine

30.04.2023	Maibaumsetzen
23.06.2023	Weinabend „Sommerweine“

Weinabend „Sommerweine“ am 23.06.2023

Sommelier Lars Leistenschneider (Weinscheune Hüttersdorf) präsentiert an diesem Abend 9 leckere Weine und einen Schaumwein. Dazu werden feinste Käse-, Salami- und Schinkensorten, Pesto und Olivenöl vom Feinkosthändler, sowie Brot der „slow baking“ Bäckerei Pains & Tradition aus Luxemburg serviert. Für unsere Mitglieder beträgt die Teilnahmegebühr 40,00€, Nichtmitglieder zahlen 45,00€. Die Anmeldung ist ab sofort möglich: telefonisch (06837-1035) oder per E-Mail: a.urban@enner-dorfverein.de

■ Maibaumsetzen am 30.04.2023 in Ittersdorf

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger, auch dieses Jahr wird der Maibaum in Ittersdorf gesetzt, sowie die Hexennacht gefeiert - dies möchten wir, der Schützenverein Ittersdorf und die FFW Lbz. Ittersdorf, gemeinsam mit Euch tun.

Aus diesem Grund laden wir alle Mitbürgerinnen und Mitbürger zum gemütlichen Beisammensein ein. Gefeiert wird am **30.04.2023 ab 17:30 Uhr im und am Schützenhaus in Ittersdorf.**

Für das leibliche wohl wird bestens gesorgt!

Wir freuen uns auf Euer Kommen!

Der Schützenverein Ittersdorf und

die Freiwillige Feuerwehr Löschbezirk Ittersdorf

■ Obst-und Gartenbauverein Ittersdorf

Info zur Tagesfahrt nach Mannheim (Bundesgartenschau)

Unser Termin wurde jetzt festgelegt, wir fahren am **Mittwoch 12. Juli 2023 zur BUGA nach Mannheim.**

Eine Teilnehmerliste wurde in der Jahreshauptversammlung aufgelegt.

Es sind bisher 26 Teilnehmer eingetragen. Interessierte Mitglieder können sich jetzt vorab bei mir Handy 01791209644 zur besseren Planung anmelden. Anmeldung auch am 1. Mai möglich. Wir fahren mit einem 48er Bus.

Ein detaillierter Tagesablauf wird dann später bekannt gegeben.

Vorgesehen ist ein Frühstück und ein Abendessen.

Familientag!

Unser Familientag findet wieder traditionell am **1. Mai** statt. Wir treffen uns um 11:30 Uhr am Dorfgemeinschaftshaus, bei hoffentlich schönem Wetter. Zur Begrüßung wollen wir zusammen ein Aperitif/Boule trinken. Bei anschließendem Mittagessen und Kaffee/Kuchen sollte es ein gemütlich. Nachmittag werden.

Teller und Besteck bitte ich selbst mitzubringen.

Ich lade alle Mitglieder sowie alle obst- und Gartenbaufreunde recht herzlich ein. Bedanken möchte ich mich bereits im voraus bei den Salat- und Kuchenspendern.

Die Wanderfreunde treffen sich bereits um 10 Uhr am DGH. Gartenfreund Jürgen gibt einen Einblick in die schöne Gaulandschaft. Ca 5 km mit Wanderschuh sollte für jedermann möglich sein.

Hinweis zur Hexennacht:

Wir wollen auch den Schützenverein als Veranstalter Maibaum setzen, zum gemütlich. Treffen am Schützenhaus an der Hexennacht ab 17 Uhr unterstützen.

1.Vorsitzender Gerhard Schmidt

Sonntag, 30. April
- DGH Kerlingen -

Kerlingen stellt den Maibaum auf!

Ab 15 Uhr
Kaffee und Kuchen

Ab 17 Uhr
Pizza von Lothar...

...und abends auch
Stockbrot für die Kleinsten



Maiifest



rund um das
Haus Saargau in Gisingen

1. Mai 2023

Frühschoppen ab 11:00 Uhr

ab 12:30 Uhr Blasmusik mit dem
OV Hostenbach und dem

Hüpfburg

MV Brotdorf

Cocktails

Grillspezialitäten

Kaffee & Kuchen

Veranstalter: Musikvereine Gisingen & St. Barbara

■ OIV Kerlingen

Kaffeenachmittag und Maibaumfeier am 30.04.2023 in Kerlingen

Nachdem die alte Tradition des Maibaumsetzens in den letzten Jahren wegen Corona unterbrochen werden musste, wollen wir in diesem Jahr wieder einen Maibaum setzen und die entsprechende Tradition wieder fortsetzen. Die Aktion findet, anders als in den Vor-Vorjahren aber nicht mehr in der Dorfweide, sondern oben am DGH statt. Zu diesem Anlass veranstaltet der OIV Kerlingen dort eine kleine Feier, zu der die gesamte Bevölkerung herzlich eingeladen ist.

Die Feier beginnt diesmal bereits **am Sonntag, den 30.04.2023, ab 15.00 Uhr** mit einem Kaffeenachmittag, an dem Kaffee und leckerer selbst gebackener Kuchen angeboten wird.

Danach erfolgt **ab etwa 17.00 Uhr das Aufstellen des Maibaumes**, in dessen Rahmen mit kühlen Getränken und einer reichen Auswahl von Lothar's Pizzen auch für das leibliche Wohl gesorgt sein wird.

Für die Kleinsten wird es gegen Abend zudem die Möglichkeit geben, am Lagerfeuer Stockbrot zu backen.

Wir freuen uns auf Euren Besuch und hoffen, mit Euch ein Paar schöne und gemütliche Stunden verbringen zu können.

Im Auftrag des Vorstands

Werner Schmidt

■ Feuerwehrkameradschaft Leidingen

Maibaumsetzen

Am **Sonntag, dem 30.04.23** treffen wir uns um **16.30 Uhr** am Gerätehaus in Leidingen zum Abholen des Maibaumes. Unter dem Mitwirken unserer Jugend wird der Baum dann geschmückt und aufgestellt!

Anschließend möchten wir mit der Leidinger Bevölkerung rund um den Dorfbrunnen bis in den Mai hinein dieses schöne Brauchtum feiern! Auch unsere französischen Freunde sind herzlich dazu eingeladen! Mitzubringen sind gute Laune und Ausdauer.

Für das leibliche Wohl ist wie immer bestens gesorgt.

Über möglichst viele Besucher würden wir uns sehr freuen!

P.s. Hoffentlich wird der Maibaum in diesem Jahre besser bewacht als in den vergangenen Jahren!!

Ihre Feuerwehrkameradschaft

■ Traditionelles Maibaumsetzen in Rammelfangen

Am Sonntag, dem 30.04.2023 findet unser traditionelles Maibaumsetzen statt. Die Aufstellung des Maibaums erfolgt um ca. 18.00 Uhr auf dem Dorfplatz. Hierzu laden wir die Bewohner des Ortes, Freunde und Bekannte aus nah und fern recht herzlich ein.

Für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt.

Es freut sich auf Ihr Kommen.

Die Sportgemeinschaft Rammelfangen

■ Schnokenschießer St. Barbara

Einladung zum Spargelessen

Am **13. Mai 2023** findet unser diesjähriges Spargelessen in Kerlingen im Dorfgemeinschaftshaus statt. Anmelden könnt ihr euch noch bis zum 30.04.2023 bei Manfred Reiher unter der Nummer 0171-5561649 (Anmeldung mit Vorkasse!).

Es gibt drei verschiedene Variationen von Spargelgerichten:

Vorspeise bei allen drei Variationen: Spargelcremesuppe

1. Gericht: saftiger Grillschinken, Kartoffeln, frischer Spargel mit Sauce Hollandaise zum Preis von 15,90 €;

2. Gericht: paniertes Schnitzel, Pommes frites, frischer Spargel mit Sauce Hollandaise zum Preis von 14,90 €;

3. Gericht: paniertes Schnitzel, Pommes frites, Salat zum Preis von 11,90 €.

Manfred Reiher

Präsident

■ Musikverein Concordia Wallerfangen



Das Orchester fleißig am proben

Vorbereitung auf Open-Air-Konzert

Vorletzten Samstag hat der Musikverein eine Ganztagsprobe zur Vorbereitung auf das **Open-Air-Konzert**, das **am 10. Juni** auf der Adolphshöhe stattfinden wird, eingelegt. Die Probe fand unter der Leitung des Gast-Dirigenten Stefan Barth statt, welcher auch das Konzert dirigieren wird. Es war eine erste Einführungsprobe, in der der Dirigent dem Orchester seine musikalische Vorstellung der ausgewählten Musikstücke vermitteln und sich gleichzeitig ein Bild vom aktuellen Stand der Probenarbeit machen konnte.

Da die Walderfingia belegt war, mussten wir in andere Räumlichkeiten ausweichen. Die Probe fand deshalb im Musikraum der Schule am Limberg statt, und für unser gemeinsames Mittagessen und Kaffee- und Kuchen durften wir den Proberaum des Männergesangsvereins nutzen. Vielen Dank an dieser Stelle für die Zurverfügungstellung der Räumlichkeiten. Trotz des logistischen Aufwands und dank der Hilfe von Monika und Renate hat aber alles reibungslos funktioniert. Insgesamt war es ein Probetag in lockerer Atmosphäre. Die Probenarbeit mit Stefan Barth hat allen sehr viel Spaß gemacht und uns musikalisch ein gutes Stück weitergebracht. Wir freuen uns auf die weitere Ausarbeitung des abwechslungsreichen Programms und hoffen auf viele Zuhörer an unserem Konzert.

■ Saarwaldverein Wallerfangen 1912



Mühlenbach-Schluchtentour

Foto: Gerd Müller

Hallo Wanderfreunde,

Werner Heckel führt am **Sonntag, den 30. April 2023**, seine beliebte Wanderung „**Durch die grüne Saaraue**“ Die Wanderung hat eine Länge von 10 Kilometer. Vom Sportplatz in Beaumarais geht es Richtung Felsberg über Felder und Streuobstwiesen.

Danach verläuft die Wanderung über Neuforweiler zum Taffingsweiher, dort werden wir auch unsere Einkehr machen.

Treffpunkt zur Wanderung ist um 9.30 Uhr am Edeka-Parkplatz Kühne, von dort fahren wir zum Startpunkt der Wanderung Sportplatz in Beaumarais.

Frisch Auf!

■ Förderverein Kita St. Katharina Wallerfangen

Einladung zur Mitgliederversammlung

Unsere diesjährige Mitgliederversammlung findet am **Dienstag, 23.5.2023**, um 19.00 Uhr in der Kita St. Katharina in Wallerfangen statt.

Dazu laden wir alle Interessierten recht herzlich ein.

Da es in dieser Sitzung hauptsächlich um den Fortbestand des Fördervereins geht, würden wir uns über eine rege Teilnahme sehr freuen.

Sollte es weitere Themen oder Anliegen für die Versammlung geben, können uns diese gerne bis 19.5. mitgeteilt werden.

E-Mail: cpompes@fv.kita-wallerfangen.de

Der Vorstand des Fördervereins

Bitte beachten Sie bei Texteinreichungen

Wir möchten Sie darauf hinweisen, dass Sie uns gestaltete Dateien bitte als pdf-Datei und Texte als Word-Dokument zusenden.

Bilder sollten als jpg-Dateien eingereicht werden mit einer Mindestgröße von 1024 x 768 Pixel (bei einer Bildbreite von 90 mm).

Dies gilt auch für Bilder und Logos, die in pdf-Dateien oder Word-Dokumenten eingebunden sind.

Bitte reichen Sie keine PowerPoint - sowie Excel-Dateien ein!

Vielen Dank für Ihr Verständnis
LINUS WITTICH Medien KG, Redaktion

KGV MOOKERLOCH WALLERFANGEN E.V.

MAIFEST

Wir veranstalten am
01.05.23

unser traditionelles Maifest in unserer
Kleingartenanlage im Mookerloch.

Wir bieten euch an:

SCHWENKER UND WÜRSTCHEN

CURRYWURST BRATISCHEN **KARTOFFELSATAT**

GROSSE TOMBOLA **KAFFEE UND KUCHEN**

KINDERHÜPFBURG **KINDERSCHMINKEN**

WIR FREUEN UNS ÜBER EUER KOMMEN!

Los geht es ab 10:00 Uhr

Sport und Gesundheit

■ SV Düren-Bedersdorf 1966 e.V.

Aktive

SV Düren-Bedersdorf - SV Friedrichweiler 2:3 (1:3)

Im Top-Spiel der Landesliga West, Zweiter gegen den Fünften, war letztendlich nichts zu holen. Der Favorit zeigte von Beginn an, wo es lang ging und erspielte sich in der ersten halben Stunde einen passablen 3:0 Vorsprung. Im Auslassen der Möglichkeiten waren sie meisterlich, sonst wäre der Rückstand wesentlich größer ausgefallen. Wir hatten in der 22. Spielminute die erste Chance, als Max Gebauer nach seinem Abschluss nur die Latte traf. Als Yannick Schwer zwei Minuten vor der Pause auf 1:3 verkürzte, keimte noch ein wenig Hoffnung auf. Im zweiten Abschnitt lief es nicht mehr so rund bei den Gästen, aber wir konnten zunächst kein Kapital daraus schlagen. Wenn wir vor dem gegnerischen Gehäuse standen, sah das ein oder andere Mal alles so kompliziert aus und keiner suchte so richtig den Abschluss. Ab der 71. Spielminute mussten wir durch eine unberechtigte rote Karte die Partie in Unterzahl weiter bestreiten. Trotzdem blieben wir am Drücker und Lucas Bauer verkürzte in der 82. Spielminute nach Vorarbeit von Robin Heck auf 2:3. So sehr wir uns auch in den Schlussminuten bemühten, der Ausgleich wollte nicht mehr fallen. So gingen die drei Punkte verdienstermaßen an die Gäste aus Friedrichweiler.

Vorschau

Nochmal der Hinweis auf das Derby der II. Mannschaft am kommenden Freitag, 28.04.2023 um 19:00 Uhr gegen den VfB Gisingen. Kommen sie und unterstützen sie die Jungs!

Am Sonntag, 30.04.2023 geht es dann weiter bei den Sportfreunden Rehlingen. Angepfeiffen wird die Partie in Rehlingen um 17:00 Uhr. Die erste Mannschaft muss nach Oppen reisen. Der Gastgeber ist Tabellenunterer und hat nur einen Punkt weniger auf dem Konto. Da die Spiele in Oppen immer sehr schwierig waren und es dort auch nicht einfach ist die Punkte zu entführen, sollten unsere Jungs hochkonzentriert in die Partie gehen, um etwas Zählbares mit nach Hause nehmen zu können. Anstoß ist um 16:00 Uhr.

JSG Saargau

F-Jugend

Vergangenen Samstag traten wir mit unseren zwei Teams der F Jugend der JSG Saargau in Düppenweiler an. Die F1 startete gut in das Turnier und konnte trotz eines zeitweiligen Ausgleichs des Gegners aus Schwarzenholz das Spiel noch mit 4:2 für sich entscheiden.

Im zweiten Spiel zeigte sich vor allem unsere körperliche Unterlegenheit gegen einen starken Gegner aus Schaffhausen. Dieses Spiel endete trotz guter fußballerischer Leistung mit 1:3. Im letzten Spiel zeigt die Mannschaft dann ihre ganze Klasse und schickt den Gegner aus Rehlingen mit einem souveränen 5:0 vom Platz.

Auch unsere F2 im Anschluss startete gut in das Turnier mit einem furiosen 7:3 Erfolg gegen Siersburg. Im zweiten Spiel gegen Schwarzenholz mussten wir uns unnötig mit 1:2 geschlagen geben, da wir unsere zahlreichen Torchancen einfach nicht im Netz unterbringen konnten.

Im 3. Spiel ging es hin und her, allerdings war uns hier das Glück hold und wir konnten uns final mit 5:3 durchsetzen. Im letzten Spiel des Tages gegen Elm war unser Gegner effizienter als wir. Elm nutzte seine 3 Chancen, während wir wiederum aus zahlreichen Möglichkeiten keinen Treffer erzielen konnten, Endstand 0:3.

Nächsten Samstag ist spielfrei, da wir am Sonntag, den 30.04. in Düren unser großes Hexennachtturnier ausrichten. Von früh morgens bis nachmittags treten zahlreiche Jugendmannschaften gegeneinander an. Bei spannenden Spielen, Kaffee, Kuchen, Grillwurst, Pommes, Getränken und Hüpfburg, freuen wir uns über zahlreiche Besucher!

D-Jugend

Pflichtfreundschaftsrunde D/7 JSG Saargau - SV Lisdorf 2 1:3

Vor dem Spiel wurde bereits vereinbart, dass beide Teams mit jeweils 9 Feldspieler auflaufen werden. Der SV Lisdorf zeigte der im gesamten Spiel die reifere Leistung, so dass Lisdorf in der ersten Hälfte mit 0:2 in Führung ging. Dennoch nutzen Spieler aus unserem Team auch ihre Chance um sich zu zeigen. Fabian Hahn und Marlon Schug zeigten läuferisch ein starkes Spiel. Marlon Schug erzielte nach einem Eckball den 1:2 Anschlusstreffer. Ein Elfmeter für unser Team war die Chance den Ausgleichstreffer zu erzielen. Mike Kaufmann, zwischenzeitlich eingewechselt vergab die Chance. 5 Minuten später erzielte Lisdorf das 1:3 und der Drops war gelutscht.

Meisterschaftsrunde D/9 JSG Saargau - VfB Dillingen 2 0:4

Unser Team war zum Spiel der Vorwoche nicht wieder zu erkennen. Zwar ging man mit zwei wesentlichen Ausfällen ins Spiel, was aber nicht zu entschuldigen ist. Gegen ein schlagbares Team aus Dillingen fehlte es in der ersten Halbzeit an Wille, Einstellung und Durchsetzungsvermögen. Aus dem Nichts hatte der Gast nach 15 Minuten eine erste Chance und traf zum 0:1. Mit den „Köpfen“ nach unten und innerhalb von 6 Minuten zog Dillingen auf 0:3 weg. In der zweiten Halbzeit wurde zumindest gegen den Ball mehr Einsatz gezeigt, so dass, das 0:4 reine Kosmetik war. Zwar hatten wir zwischenzeitlich mit zwei guten Freistoßsituationen die Chance auf ein rankommen, scheiterten aber einmal am Pfosten und einmal am Torhüter der Dillingen.

Ausblick:

Am Mittwoch, 26.04. spielt die D/7 in Rehlingen, Anstoß 18:00 Uhr. Am Samstag, 29.04. spielt die D/9 in Düren gegen die SG SSV Überherrn.

Hexennachtturnier 2023

Die Jugendabteilung lädt ein...

Viktor Döller's
Internationales Hexennacht-Turnier
SV Düren-Bedersdorf 1966 e.V.

35 Teams/U7-U9-U11-U13

30.04.2023
Sportplatz Düren
START 10:00 UHR
ENDE 18:00 UHR

Hüpfburg Kaffee/Kuchen Tombola Getränke

Sind Sie dabei, wenn unser Nachwuchs auf dem Sportplatz in Düren am **Sonntag, den 30.04.23** gegen Teams aus unterschiedlichen Klassenverbänden antritt.

Mit dabei sind 35 Mannschaften, über 300 Kinder und folgende Teams in den unterschiedlichen Altersklassen von U7-U13.

US Filstroff, DJK Rastpfuhl/Rußhütte, 1.FC Reimsbach, JFG Saarlouis/Dillingen, VfB Dillingen, SV Lisdorf, SG SSV Überherrn, SV Geislautern, FV Siersburg, FV Schwalbach, FSV Hemmersdorf, SSV Pachten und FSV Saarwellingen.

Rund um die Spiele ist für das leibliche Wohl bestens gesorgt und dafür sorgen mehr als 50 Helfer:innen. Unsere Mannschaften erwarten Medaillen bzw. Pokale zu Erinnerung an den Tag. Weiterhin gibt es im Rahmenprogramm eine Hüpfburg und eine Tombola mit interessanten Preisen.

Wir freuen uns auf Ihre/Eure Unterstützung.

■ VfB Gisingen



Die Partien unserer beiden Mannschaften am **vergangenen Sonntag** zuhause am Fuße des Scheidbergs verliefen wie folgt:

Unsere **2. Mannschaft** gewann gegen FV Friedrichweiler 3 mit **5:2**;

die Torschützen für den VfB waren:

**2 mal Moritz Leinen,
Vincent Danisch und
2 mal Christian Klein.**

Die **1. Mannschaft** spielte gegen SF Rehlingen/Fremersdorf 2 unentschieden **1:1**;

für die Macht vom Gau netzte ein:

Thomas Ehl.

Am jetzigen Freitag ist es nun endlich soweit:

das mit Spannung erwartete **Gauderby** beim SV Düren/Bedersdorf 2 steht an! **Anstoß ist um 19.00 Uhr.**

Gerade dann hoffen wir auf große, zahlreiche und insbesondere lautstarke Unterstützung!

Am dann folgenden **Sonntag, an Hexennacht**, gehts für beide Mannschaften wieder auswärts weiter:

SV Lisdorf 2 gegen **VfB Gisingen 2, Anstoß 13.15 Uhr;**

SSC Schaffhausen 2 gegen **VfB Gisingen 1, Anstoß 13.00 Uhr.**

Auch zu diesen kommenden Spielen freuen wir uns schon auf Eure lautstarke und zahlreiche Unterstützung!

■ VfB Gisingen Jugend

B-Jugend

JSG Gau-Niedtal - VfB Dillingen: 2:1

Beim Hinspiel hatte uns Dillingen in der Anfangsphase noch überrumpelt und wir mussten damals hart kämpfen, um sie zu schlagen. Diesmal waren wir aber besser vorbereitet und das Spiel lief exakt so, wie wir es erwartet hatten. Wir übernahmen direkt die Initiative und setzten Dillingen unter Druck.

Wir erspielten uns Chance um Chance.

Dillingen beschränkte sich auf Konter, bei denen sie dann immer wieder ihren schnellen Mittelstürmer suchten. Einmal konnte er unseren Abwehrspielern entwischen, aber unser starker Kapitän Jonas Sander im Tor konnte die Situation in höchster Not entschärfen.

Wir hingegen hatten bereits in der ersten Hälfte ein Dutzend an guten Chancen, aber entweder verfehlten wir das Tor oder der gut aufgelegte Gästeeper konnte klären.

In der 2. Hälfte wählten wir eine noch offensivere Formation, um das erlösende Tor zu erzielen. Wir wurden auch noch gefährlicher, allein der Ball wollte immer noch nicht ins Tor.

Es kam, was kommen musste: Nachdem wir zum wahrscheinlich 20. Mal eine gute Chance ausließen, flog ein langer Ball in unsere Hälfte, den wir zunächst noch gut klärten, der Ball landete dann aber beim Gegner und mit einem sauberen Distanzschuss erzielte Dillingen 20 Minuten vor Schluss das 0:1!

Unser Team bewies aber Moral und war nicht gewillt, das Spiel dahin zu schenken. Angriff um Angriff rollte auf das Dillinger Tor. Tim Fontaine setzte sich nach einem starken Zweikampf am rechten Flügel durch, flankte nach innen und Julian Jäger gelang endlich das erlösende 1:1! Wir setzten weiter nach und warfen alles nach vorne, während Dillingen jetzt beeindruckt schien. Tim Schönberger setzte immer wieder zu gefährlichen Dribblings an und 8 Minuten vor Schluss setzte er sich mit einem tollen Solo am linken Flügel wunderbar durch und flankte präzise in die Mitte, wo Timo Steffen sich freigelaufen hatte und souverän zum wichtigen 2:1 für uns verwandelte!

Danach überzeugte die Mannschaft mit hohem Kampfgeist und verwaltete den Vorsprung mit vereinten Kräften souverän bis zum Schlusspfiff des sehr guten Unparteiischen.

Fazit: Mit einer enormen Willensleistung wurden diese 3 Punkte eingefahren, das spricht für die Moral der Mannschaft. Wir hätten es aber auch deutlich einfacher haben können, wenn wir unsere Chancen nur ein wenig konsequenter genutzt hätten.

Torschützen: Julian Jäger, Timo Steffen (je 1x)

Das nächste Spiel unserer B-Jugend:

Am **Sonntag, den 30.04.**, um 11:00 Uhr in Gisingen:

JSG Gau-Niedtal - SSV Überherrn

■ SV Wallerfangen

Einladung zur Mitgliederversammlung

Am **Freitag, den 12.05.2023** findet unsere diesjährige Mitgliederversammlung statt.

Beginn: 20:30 Uhr im Clubheim, Sportplatzstr. 63, 66798 Wallerfangen. Wegen der anstehenden Satzungsänderungen und Neuwahlen bitten wir um zahlreiches Erscheinen.

Anträge zur Mitgliederversammlung sind bis spätestens 09.05.23 schriftlich bei einem Vorstandsmitglied einzureichen.

Tagesordnung

1. Begrüßung und Mitteilungen des 1. Vorsitzenden - Aussprache
2. Erhöhung der Mitgliedsbeiträge
3. Satzungsänderungen
4. Bericht der Kassiererin - Aussprache
5. Bericht der Kassenprüfer - Aussprache
6. Wahl eines Versammlungsleiters
7. Entlastung Vorstand
8. Neuwahlen
9. Anträge und Verschiedenes

Erläuterung zu **TOP 2 Erhöhung der Mitgliedsbeiträge:**

Einzelmitgliedschaft: alt 60 € jährlich neu 72 € jährlich

Familienmitgliedschaft: alt 90 € jährlich neu 108 € jährlich

Erläuterung zu **TOP 3 Satzungsänderungen:**

§ 8 Mitgliedsbeiträge

Die festgesetzten Mitgliedsbeiträge werden im Voraus erhoben.

Bereits gezahlte Beiträge werden nicht erstattet.

Diese Änderung verhindert, dass ausgetretene, ausgeschlossene oder Hinterbliebene von verstorbenen Mitgliedern bereits gezahlte Beiträge zurückfordern können, was einen immensen Verwaltungsaufwand bedeutet, der in keiner Relation zur Kündigungsfrist von 6 Wochen steht.

§ 11 Vorstand:

Der Vorstand besteht aus:

1. Vorsitzende/n
 2. Vorsitzende/n
 - Kassierer/in
 - Stellvertretender Kassierer/in
 - Geschäftsführer/in
 1. Spielausschussvorsitzende/n
 2. Spielausschussvorsitzende/r
 1. Jugendleiter/in
 2. Jugendleiter/in
 - Abteilungsleiter/in AH (Alte Herren)
 - Abteilungsleiter/in Damen
 - 2 - 8 Beisitzer/innen
- Vorstand im Sinne des § 26 BGB sind: 1. Vorsitzende/r, 2. Vorsitzende/r, Kassierer/in und Geschäftsführer/in.

Alte Fassung: Jeweils 2 gemeinschaftlich sind zur Vertretung des Vereins gerichtlich und außergerichtlich berechtigt.

Neue Fassung: Die Vorgenannten vertreten den Verein gerichtlich und außergerichtlich jeweils alleine.

Im Internetzeitalter ist die alte Fassung ein großer Hemmschuh, da sie z.B. online-Käufe und vor Allem online-banking verhindert.

Alle Vorstandsmitglieder sind ehrenamtlich tätig (Streichung).

Es wird immer schwieriger, Menschen zu finden, die bereit sind im Vorstand mitzuarbeiten und sich für den Verein zu engagieren. Die Streichung dieses Satzes macht eine Zahlung der Ehrenamtszuschüsse möglich, welche zumindest eine kleine Entschädigung für die geleistete Arbeit darstellt.

■ Einladung zum Aikido Training

Die Aikidogruppe Wallerfangen
lädt ein zum
Aikido Schnuppertraining
für Anfänger

Ort: Turnhalle der Schule am Limberg in Wallerfangen, Bungertstraße

Zeit: jeweils mittwochs von 19.00 bis 20.30 Uhr

Ort: Turnhalle der erweiterten Realschule in Wallerfangen..

Kontakt: Hermann Müller Tel.: 06887-888818

Mobil: 0151 / 19299842

Internet: www.aikido-wallerfangen.de

Aikido ist eine sehr vielseitige japanische Kampfkunst, bei der es keine Wettkämpfe gibt. Alle Techniken beruhen auf sehr natürlichen, runden und spiralförmigen Bewegungen. Somit kann Aikido von jedem erlernt werden. Auch für Frauen und Jugendliche ist es sehr gut geeignet





Ernährungsführerschein in der Grundschule Gisingen - Teil 5

Nachdem die Kinder sich in den bisherigen Unterrichtsstunden bei der Zubereitung von Knabbergemüse, Brotgesichtern, Nudelsalat oder Schlemmerquark sehr gelehrt und geschickt angestellt hatten, ging es in der letzten Woche an gekochte bzw. gebratene Speisen. Neben der Vorbereitung der Lebensmittel sollten die Kinder auch den Umgang mit Herd und Backofen lernen.

Nach etwas Theorie über Kartoffeln und Kräuter mit einem kleinen Kräuter-Schnuppertest ging es ans Kochen.

Eine Gruppe hat Kartoffeln gekocht und daraus Kartoffelbrei zubereitet, eine Gruppe hat Backofenkartoffeln zubereitet.

Während der Garzeit der Kartoffelgerichte wurde eine Kräutercreme gerührt und ein Salat mit einer Joghurtsauce vorbereitet.

Alle Kinder waren eifrig bei der Sache: Kartoffeln schälen und kleinschneiden, Salat putzen und waschen, Kartoffeln stampfen und mit Milch verrühren, Salatsauce anrühren, Kräuter kleinschneiden; alle Arbeiten machten den Kindern viel Spaß. Und auch das Aufräumen, Spülen und Tischdecken wurden selbstverständlich erledigt.

Höhepunkt war natürlich das Probieren und Essen der selbst zubereiteten Gerichte.

Insbesondere die Backofenkartoffeln fanden wie in jedem Jahr bei allen großen Anklang.

Dr. Jutta Dick



Die Kartoffelstampfer sind am Werk



Akribisches Kartoffelschälen



Gleich kommen die Kartoffeln in den Ofen



Der Eisbergsalat wird in Streifen geschnitten

SV Wallerfangen

FV Schwalbach 2 - SV Wallerfangen 1:2

Tore: 2x Velten

Sonntag, 30.04.

13:00 SVV II - FSV Hemmersdorf II

15:30 SVV - SSV Pachten

Jugendabteilung

Der Aufbau unserer Jugendabteilung läuft großartig, die Kinder haben im wöchentlichen Training viel Spaß.

Aktuell haben wir eine Bambini-Mannschaft (JG 2018/19), eine G-Jugend (JG 2016/17) und ganz neu im Aufbau auch eine F-Jugend (JG 2014/15) Wenn Du auch dazu gehören möchtest, komm einfach unverbindlich vorbei: Wir trainieren jeden Freitag von 16:30 - 17:30 Uhr.

Wir möchten uns an dieser Stelle ganz herzlich bedanken bei den vielen ehrenamtlichen Trainern, Helfern und Betreuern, die größtenteils aus engagierten Eltern bestehen. Einfach toll, was hier auf die Beine gestellt wird!

Außerdem ein großes Dankeschön an GS Fleisch und Wurst UG für die großzügigen Würstchenspenden an unsere Jüngsten; sowie die Firma Viktor Banton für das Sponsoring der tollen Trainingsanzüge!

Ohne Menschen und Firmen wie Euch wäre das alles nicht möglich!

TTC Wallerfangen - Berichte und Termine

Das letzte Saisonspiel ging gegen Fraulautern II verloren

Gut, dass der Klassenerhalt schon vor dem letzten Spieltag gesichert war, da die **1. Herren** keine Chancen hatten gegen den TTSV SLS-Fraulautern II gar nur einen Punkt zu erzielen. Ein klares 3:9 für die Gäste. Überraschend führten die Gastgeber nach den Doppeln mit 2:1, durch Siege von Schepker/Schuh gegen Schmidt/Becker und dem Erfolg von Schumacher/Dutt gegen das gegnerische Spitzendoppel Mathieu/Kusnir. Das Sahnehäubchen verpassten Eisenbarth/Gammel gegen Taylor/Fehr aufzusetzen. Patrick Schumacher gelang es nicht einen Satz gegen Daniel Kusnir zu gewinnen. Klaus Eisenbarth kämpfte sich nach 2 verlorenen Sätzen in den Entscheidungssatz, in dem er beim Seitenwechsel 5:0 führte, nach seiner Auszeit noch 6:2 und verlor noch zu 7. Eine kleine Hoffnung kam durch den Sieg von Bernd Schepker gegen Tina Fehr auf. Keine Einstellung fand Heinz Dutt gegen das fordernde Spiel von Frank Schmidt. Den Sieg verpasste Markus Schuh gegen Friedhelm Becker, obwohl er die spielerischen Mittel besitzt siegreich von der Platte zu gehen. Knappe Sätze endeten für Patrick Schumacher gegen Siegmair Mathieu zu seinem Nachteil. Ein zweites Mal scheiterte Klaus Eisenbarth einen Vorsprung auch erfolgreich in einen Sieg umzuwidmen. 2:0 Satz-Führung und ein Matchball reichten gegen Daniel Kusnir nicht aus. Bernd Schepker versucht schon seit geraumer Zeit einen Sieg gegen Frank Schmidt zu erzielen, was auch diesmal vergebens war.

Die 2. Herren hatten Fraulautern III nicht viel entgegen zu setzen

Trotz der 9:4 Niederlage gegen den TTSV SLS-Fraulautern erreichten die **2. Herren** einen guten 5. Tabellenplatz. Das Doppel von Banton O./Schmidt ging gegen Jochum/Schwarz in 5 Sätzen verloren. Pflingstmann/Banton A. fanden keine Mittel Jacob-Laufer/Xu zu gefährden. Roth/Braun machten es spannend bis sie Felten/Bonaventura besiegten. Die Einzelspiele begannen noch verheißungsvoll mit Siegen von Rüdiger Braun gegen Philip Jochum und von Jörg Roth gegen Maximilian Felten. Eine Serie von 5 Niederlagen folgte: Gerd Schmitt gegen Helmut Schwarz, Otmar Banton gegen Petra Jacob-Laufer, Aline Banton gegen Katharina Bonaventura, Jörg Pflingstmann gegen Li Xu und Jörg Roth gegen Philip Jochum. Positiv aus der Reihe tanzte Rüdiger Braun mit seinem 2. Sieg, hier gegen Maximilian Felten. Danach fehlten noch 2 Niederlagen, von Otmar Banton gegen Helmut Schwarz und von Gerd Schmitt gegen Petra Jacob-Laufer, bis die 9. Niederlage erreicht wurde.

Nächsten Termine:

29.04.2023 Sa. 15.00 Einheitschläger-Turnier

01.05.2023 Mo. 11.00 Wanderung von Turnhalle

Mehr über den Verein und seinen Aktivitäten erfahren Sie unter: www.ttc-wallerfangen.de



1. Herren vlnr: Markus Schuh, Heinz Dutt, Werner Gammel, Patrick Schumacher, Klaus Eisenbarth, Bernd Schepker

Fliesenarbeiten aller Art

• **zeitnah**
schnell, zuverlässig

• **Reparaturarbeiten**

• **Bad, Küche, Wohnraum,**
Balkon, Terrasse

• **bodengleiche Dusche**



Guiseppe Territo, Fliesenlegermeister

... aus Liebe zum Haus!

klein & gebhardt GmbH

heizung · sanitär · klima · elektro



Werderstraße 29 · 66763 Dillingen

Tel. 06831/71260 · Fax 06831/704445

www.kleinundgebhardt.de · info@kleinundgebhardt.de

Umwelt

WO und WIE entsorge ich WAS

Umweltseite

• Bei Erledigung von Bauhofarbeiten bitte direkt den Bauhofleiter kontaktieren

Um eine Arbeitserleichterung für das Bauamt zu schaffen, bitte ich alle Bürgerinnen und Bürger bei der Erledigung von Arbeiten, die in den Aufgabebereich des Bauhofes fallen, zukünftig direkt den Leiter des Bauhofes, **Herrn Peter Both, Tel.-Nr. 06831/6431572**, zu kontaktieren.

• Wasserversorgung

Wasserleitungszweckverband „Gau-Süd“, Wallerfangen

Verwaltung: Tel: 06831/6809 80

Nur in **dringenden Fällen** der **Wasserversorgung** oder nach Dienstschluss und am Wochenende: Bereitschaftsdienst: Tel.: 0178-6112001

• MÜLL

An-, Um- oder Abmeldungen von Müllgefäßen werden direkt beim Entsorgungsvorstand Saar, Saarbrücken, Tel: 0681/5000-555, beantragt.

Ferner ist der EVS für Fragen „Rund um den Müll“ ihr Ansprechpartner.

EVS Kunden-Service-Center

Untertürkheimer Str. 21, 66117 Saarbrücken

Tel: 0681/5000-555 (Mo-Fr: 08.00 - 18.00 Uhr)

Service-abfall@evs.de

www.evs.de

• ABFUHRUNTERNEHMEN

Firma Adam GmbH, Telefon: 06835/9551227

• Info/Reklamationen zur Gelben Tonne

Firma Adam GmbH, Telefon: 06835/955 1229

• SPERRMÜLL

Anmeldungen nimmt das EVS Kunden-Service-Center entgegen.

Tel: 0681/5000-555 (Mo-Fr: 08.00 - 18.00 Uhr)

Service-abfall@evs.de

www.evs.de

• BLAUE TONNE (Papier)

Fa. Remondis, Tel: 0180/208 0 208

Bitte wenden Sie sich bei Fragen zur Blauen Tonne (Papiertonne) ausschließlich an das Unternehmen;

die Gemeinde Wallerfangen kann Ihnen dazu keine Auskünfte erteilen!

• Elektro Gesetz

Wo entsorge ich meine Elektro- und Elektronik-Altgeräte und die Hauskühlgeräte (Kühlschrank und -truhe)?

Bei den Wertstoffzentren des EVS in Saarlouis und Dillingen können die Elektro-Geräte entsorgt werden.

• energis GmbH -Bereitschaftsdienst

Störungsdienst Erdgas, Tel: 0681/90692610

Störungsdienst Strom, Tel: 0681/90692611

Öffnungszeiten

der Grüngutsammelstelle in Dillingen

Berliner Straße 149, Dillingen, Telefon 06831/ 7610191.

Die Öffnungszeiten der Grüngutsammelstelle

Die Anlage der Grüngutsammelstelle in Dillingen öffnet am Mittwoch, den 01. März 2023

Öffnungszeiten:

freitags von 9 bis 13.30 Uhr und 14 bis 17 Uhr

samstags von 8 bis 13.30 Uhr und 14 bis 17 Uhr

mittwochs von 15 bis 18 Uhr

Eine Aufnahme von Grüngut ist aus anderen Nachbarkommunen ausgeschlossen, entsprechende Kontrollen werden am Einlass gemacht. Anliefern dürfen Bürgerinnen und Bürger mit Grundbesitz in Dillingen und aus Wallerfangen.

Im Rahmen der interkommunalen Zusammenarbeit hat die Gemeinde eine entsprechende Vereinbarung mit der Stadt Dillingen getroffen. Weitere Auskünfte erteilt die Stadtgärtnerei unter Telefon 06831/7610191.

Öffnungszeiten

Wertstoff-Zentrum des EVS in Dillingen

Paul-Desfossez-Allee 9 (neben Bauhof), Dillingen, Telefon: 06831/ 704140

Öffnungszeiten:

Montag geschlossen

Dienstag + Donnerstag von 09.00 - 12.30 Uhr und 13.00 - 15.00 Uhr

Mittwoch + Freitag 09.00 - 12.30 Uhr und 13.00 - 17.00 Uhr

Samstag von 08.00 - 12.30 Uhr und 13.00 - 16.00 Uhr

Öffnungszeiten

Wertstoff-Zentrum des EVS in Saarlouis

Fasanenallee 52, Saarlouis, Telefon: 06831/122587

Öffnungszeiten:

Montag geschlossen

Dienstag bis Freitag: von 9:00-12:30 Uhr und 13:00-16:45 Uhr

Samstag: 9:00-14:15 Uhr

• energisSaar

Aus gegebenem Anlass weist das Gemeindebauamt darauf hin, dass für die ordnungsgemäße Funktion und die Unterhaltung der Straßenbeleuchtungsanlagen in der Gemeinde Wallerfangen die **energisSaar** zuständig ist.

Bei Meldung von Schäden an der Straßenbeleuchtungsanlage ist die energisSaar unter der Störungshotline 0681/9069-2611 oder über Email av-strom@energis-netzgesellschaft.de zu benachrichtigen.

An die Gemeindeverwaltung gemeldete Störungen werden vom Gemeindebauamt lediglich an die energis weitergeleitet.

Auskünfte über den Zeitpunkt der entsprechenden Reparaturarbeiten können vom Bauamt nicht erteilt werden.

Weiter ist die energisSaar erreichbar:

- bei Neuanschlüssen und Kapazitätsänderungen Strom und Erdgas:

Genehmigungspflichtige Endgeräte unter der Telefonnummer: 0681/4030-4030 oder über Email anfrage@energis-netzgesellschaft.de

- für Kundenbeschwerden unter der Telefonnummer: 0681/4030-4030 oder über Email service@energis-netzgesellschaft.de

- Störungshotline für Strom bzw. defekte Straßenbeleuchtung 0681/9069-2611

Gas: 0681/9069-2610

Pfarrbüro der Kath. Pfarreiengemeinschaft Wallerfangen

Villerostraße 7
66798 Wallerfangen
@ pfarrbuero@pfarreiengemeinschaft-wallerfangen.de
(0 68 31) 96 49 00;
FAX (0 68 31) 96 49 02

Öffnungszeiten des Büros:

Sekretärin:

Christine Schnubel

Mo - Fr 9.00 - 12.00 Uhr

Do 15.00 - 18.00 Uhr

Mo 14.00 - 18.00 Uhr

Ursula Schulz

Kath. Kindertageseinrichtung St. Katharina - 66798 Wallerfangen (Kindergarten und Krippe), Villerostraße 7

Leiter: Dr. Ulrich Langenbahn

@ st.katharina-wallerfangen@kita-saar.de

(0 68 31) 6 11 28 -

Krippe (Sportplatzstraße)

(0 68 31) 1 25 63 72;

FAX (0 68 31) 6 45 52 96

Bücherei Wallerfangen:

Geöffnet mittwochs von 15 - 17 Uhr

sonntags von 11:15 - 12:00 Uhr

@ buecherei@pfarreiengemeinschaft-wallerfangen.de

samstags 10.00 - 11.00 Uhr

Beichte im Beichtzentrum

Saarlouis St. Ludwig

Oder Canisianum, Stiftstr. 18, (0 68 31) 8 93 16 70 -

Saarlouis

Caritas Sozialstation Wadgas- nach Vereinbarung (06834) 94 34 95

Caritas Sozialstation Wadgas-

sen

Hospizverein St. Nikolaus, Reh-06835/6070159

lingen

@ HospizSanktNik@t-online.de

0800110111

www.telefonseelsorge-saar.de

Telefonseelsorge:

Kirchen

■ Pfarreiengemeinschaft Wallerfangen

St. Katharina Wallerfangen - St. Andreas Gisingen -

St. Hubertus Ihn - St. Martinus Ittersdorf - St. Remigius

Leidingen

Hinweis zur Pfarrkirche St. Katharina in Wallerfangen:

Unsere Kirche ist jetzt wieder zu den Bürozeiten des Pfarrbüros und an Sonntagen bis 17:00 Uhr geöffnet. Am Samstag bleibt die Kirche geschlossen.

Gottesdienste:

Donnerstag, 27.04.2023, Hl. Petrus Kanisius

18.00 Uhr Wallerfangen - Heilige Messe im St. Nikolaushospital (Pfr.i.R. J. Schwarz)

4. Sonntag der Osterzeit - Kollekte für die Kirchen

Samstag, 29.04.2023, Hl. Katharina v. Siena, Mitpatronin Europas, Fest

18.30 Uhr St. Barbara - Heilige Messe

Sonntag, 30.04.2023, Hl. Pius V., hl. Quirinus

10.30 Uhr Düren - Hl. Messe (Pfr.i.R. Dr. Rolf Dillschneider/Org. Kiefer)

Montag, 01.05.2023, Jahrestag der Domkirchweihe, Fest (Hl. Josef der Arbeiter) (L. Schnubel)

10.30 Uhr Wallerfangen - Heilige Messe und Eröffnung des Maimonats

Mittwoch, 03.05.2023, Hl. Philippus u. hl. Jakobus, Apostel, Fest

16.30 Uhr Wallerfangen - Andacht im Altenheim (H. Theisen-Haas)

Donnerstag, 04.05.2023, Hl. Florian u. Hl. Märtyrer v. Lorch

17.30 Uhr Ittersdorf - Rosenkranzgebet

18.00 Uhr Wallerfangen - Heilige Messe im St. Nikolaushospital

Telefonnummern der Pfarrgemeinden

Pfarrer Herbert Gräff

(0 68 31) 96 49 00

@ pfarrer@pfarreiengemeinschaft-wallerfangen.de

**Gemeindereferent
Gaby Mertes**

(0 68 31) 6 43 10 09

@ gem-ref@pfarreiengemeinschaft-wallerfangen.de

■ Gottesdienste der Evangelischen Kirchengemeinde Saarlouis

Sonntag, 30.04.2023

10.00 Uhr Gottesdienst in der Ev. Kirche Saarlouis (Pfr. Volker Hasenpflug)

■ Pfarreiengemeinschaft Wallerfangen

Gottesdienststörung

Donnerstag, 27.04.2023, Hl. Petrus Kanisius

18.00 Uhr Wallerfangen - Heilige Messe im St. Nikolaushospital (Pfr.i.R. J. Schwarz)

4. Sonntag der Osterzeit - Kollekte für die Kirchen

Samstag, 29.04.2023, Hl. Katharina v. Siena, Mitpatronin Europas, Fest

18.30 Uhr St. Barbara - Heilige Messe

Sonntag, 30.04.2023, Hl. Pius V., hl. Quirinus

10.30 Uhr Düren - Hl. Messe (Pfr.i.R. Dr. Rolf Dillschneider/Org. Kiefer)

Montag, 01.05.2023, Jahrestag der Domkirchweihe, Fest (Hl. Josef der Arbeiter) (L. Schnubel)

10.30 Uhr Wallerfangen - Heilige Messe und Eröffnung des Maimonats

Mittwoch, 03.05.2023, Hl. Philippus u. hl. Jakobus, Apostel, Fest

16.30 Uhr Wallerfangen - Andacht im Altenheim (H. Theisen-Haas)

Donnerstag, 04.05.2023, Hl. Florian u. Hl. Märtyrer v. Lorch

17.30 Uhr Ittersdorf - Rosenkranzgebet

18.00 Uhr Wallerfangen - Heilige Messe im St. Nikolaushospital

■ Pfarreiengemeinschaft Wallerfangen

Pfarrfest 2023 in Wallerfangen - Kirche neu erleben

Endlich ist es nach 4 Jahren Pause wieder so weit: Wir werden ein Pfarrfest in unserer Gemeinde feiern. Unter dem Motto: „**Kirche neu erleben**“ wollen wir unser Pfarrfest am **Sonntag, dem 09.07.2023**, mit einem Familiengottesdienst beginnen. **Bis wir aber feiern können gibt es noch viel zu tun.**

Deshalb frage ich auf diesem Wege alle Vereine, Parteien, Schulen, aber auch alle Privatpersonen: **Wollen Sie uns helfen?** Beim Auf- und Abbau, den Standdiensten, der Musikgestaltung, der Programmgestaltung. Wir freuen uns über Salat- und Kuchenspenden. **Viele Hände schaffen viel!**

Sie können uns im Pfarrbüro erreichen unter der E-Mail-Adresse pfarrbuero@pfarreiangemeinschaft-wallerfangen.de oder petrabuechel1955@gmail.com.

Ich freue mich auf unsere Zusammenarbeit - Petra Büchel

■ Zusammenkünfte Jehovas Zeugen, Versammlung Saarlouis-West

Hybrid-Gottesdienste im Königreichssaal, Albert-Einstein-Str. 1a, 66740 Saarlouis (Steinrausch) und per Videokonferenz Sonntag, 30.04.2023, 13.30 - 15.15 Uhr

Öffentlicher Vortrag, Thema: „Wie wir 'allen Gutes tun'“

Anschließend: Wachturm-Studium, Thema: „Dein Leben ist ein kostbares Geschenk“

Donnerstag, 04.05.2023, 19.00 - 20.45 Uhr

Schätze aus Gottes Wort, Themen u. a.: „Sieh andere so, wie Jehova sie sieht“

Anschließend: Uns im Dienst verbessern, Themen u. a.: „Bleib positiv, wenn du auf Gleichgültigkeit stößt“

Anschließend: Unser Leben als Christ, Themen u. a.: „Mach es anderen leichter, deinen Glauben zu respektieren“

Ansprechpartner und Zugangsdaten: Philipp Höhn, Mobil: 01 74 - 7 42 25 33

Weitere Hinweise und Informationen und das komplette Onlineangebot in Form von Videos und Downloads findet man auf der Website jw.org.

■ Pfarreiengemeinschaft Wallerfangen

Erstkommunion 2024

Von etlichen Eltern wurde ich bereits gefragt, wann 2024 die Erstkommunion sei.

Auch nach Corona möchte ich zu volle Kirchen vermeiden. Deshalb wird es auch 2024 drei Erstkommunionfeiern geben:

Wallerfangen, 7.4.2024, 10.30 Uhr für die Kinder aus Wallerfangen

Gisingen, 14.4.2024, 10.30 Uhr und

Ittersdorf 21.04.2024, 10.30 Uhr.

Bitte sprechen Sie sich in den Gaugemeinden ab, damit in Ittersdorf und Gisingen etwa gleich viele Kinder zur Kommunion gehen.

Wir erwarten dort etwa 30 Kinder. Aber mit 30 Kindern wird eine Kirche zu voll, deshalb die zwei Kommunionfeiern.

H. Gräff, Pfarrer

■ Gemeindenachrichten der neuapostolischen Kirche, Gemeinde Saar

Sonntag 30.04.2023

10.00 Saar / Zuhause Gottesdienst

Mittwoch 03.05.2023

19.30 Saar / Zuhause Gottesdienst

Parallel zu den Gottesdiensten vor Ort finden weiter Zentral-Gottesdienste per Video-Übertragung statt.

Link zum youtube-Kanal: www.videogottesdienst.nak-west.de

Beginn der Übertragung 09:45 Uhr

Beginn des Gottesdienstes 10:00 Uhr

Möglichkeit der Telefoneinwahl: 069 5060-9805; -9806; 9807; -9808 oder 069 7104 45671

Parallel werden jetzt Gottesdienste über IPTV angeboten, wenn die Technik ausreichend funktioniert, werden die Gottesdienstübertragungen via youtube entfallen. Der Zugriff auf IPTV muss beantragt werden.

Wir laden alle interessierten Mitbürger herzlich ein an unseren Gottesdiensten teilzunehmen.

Parteien

■ Hexennacht im Dorf der Helden

Am kommenden Sonntag, den 30. April, ist es wieder so weit: **Hexennacht!**

Wie jedes Jahr, so wird auch diesmal wieder in Gisingen der Maibaum **traditionell von der Dorfjugend** aufgestellt. Dass hierfür natürlich nur wir, die Junge Union Gisingen, prädestiniert sind, ist seit jeher unbestritten und so werden wir uns wieder mit Freuden dieser **großen Aufgabe für das Ansehen unseres Dorfes der Helden** widmen!

Los gehts **ab 14.07 Uhr auf dem Kirmesplatz.**

Dort wird dann der frisch geschlagene Baum zum **Entrinden** bereit liegen. Im Anschluss wird die unerlässliche Birkenspitze befestigt und wieder herrlich **geschmückt** werden. Nachdem diese Vorarbeiten erledigt sind, werden wir sodann **feierlich den Baum aufstellen.**

Um im Anschluss das erfolgreiche Maibaumsetzen gebührend zu zelebrieren, wird **ab 18.07 Uhr das Gisinger Hexenfeuer** geschürt und **alle Gisinger sind herzlich zum Umtrunk eingeladen.**

Doch hiermit noch nicht genug: Denn damit der Baum in der Hexennacht keinen Tunichtguten zum Opfer fällt, wird er selbstverständlich von unseren hoch motivierten und aufmerksamen Wächtern **bis in die Morgenstunden bewacht** werden!

LAMPEN KAISER

St. Wendel • Tholeyer Str. 56 • Tel: 0 68 51 / 66 74 • Öffnungszeiten: Mo-Fr 9-19, Sa 9-18
Lichtberatung • Lichtplanung • Reparatur • größtes Lampenfachgeschäft in Süd/West-Deutschland

50 % Rabatt*

wegen Sortiment-Update *auf gekennzeichnete Lampen vom 2. bis 30.5.2023

Wer also diesem großen Spektakel beiwohnen möchte, ist **herzlich eingeladen**, am Sonntag vorbei zu kommen, ob zum Entrinden, Schmücken, Aufstellen oder zum Umtrunk:

Wir freuen uns auf Euch!

Eure JU Gisingen

Sonstiges

■ Tag des Roten Kreuzes – Das DRK-Familienfest am 06.05.2023 ab 11:30 Uhr



Das Deutsche Rote Kreuz, Landesverband Saarland e.V., führt seine 43. Landesversammlung in Kombination mit dem „Tag des Roten Kreuzes“ am 06.05.2023 ab 11:30 Uhr durch.

Hierfür haben wir für Sie neben unserem Programm auch Fahrzeug-Ausstellungen, Infoständen und Mitmachangeboten für Groß und Klein aus unseren Rotkreuzgemeinschaften zusammengestellt.

Kommen Sie vorbei, wir freuen uns auf Sie!

Folgendes Programm haben wir für Sie zusammengestellt:

1. Eröffnung und Begrüßung

- Präsident Michael Burkert

2. Grußworte

- Landrat Patrik Lauer
- Bürgermeister Franz-Josef Berg

3. Ansprachen

- Ministerpräsidentin Anke Rehlinger
- DRK-Vizepräsidentin Ulrike Würth (DRK-Bundesverband)

4. Impulsvortrag „Das DRK in den Herausforderungen der Zeit“

- Christof Johnen (Bereichsleitung Internationale Zusammenarbeit, DRK-Bundesverband)

5. Talkrunde

- Anke Rehlinger, Ulrike Würth, Michael Burkert und Christof Johnen, Moderation: Norbert Klein

6. Ehrungen

Im Anschluss wollen wir mit dem Mittagessen den „**Tag des Roten Kreuzes**“ beginnen. Neben Fahrzeug-Ausstellungen, Infoständen und Mitmachangeboten für Groß und Klein aus unseren Rotkreuzgemeinschaften, stellen wir auch unsere zahlreichen Aufgabenfelder, wie z.B. Ambulante Pflege, Hausnotruf und Essen auf Rädern vor.

Für Speis und Trank ist bei unserem Familienfest ebenso gesorgt wie für ein tolles Kinder-Programm.

Alle Programmpunkte mit unseren Aktionen finden Sie online auf unserer Website unter www.drk.saarland

Kommen Sie vorbei zu unserem DRK-Familienfest am Lokschuppen!

■ Niedaltdorf

12. Frühlingswanderung am 07.Mai

Am Sonntag, dem 07.05.2023, unternimmt der SPD-Ortsverein Niedaltdorf nach einer dreijährigen Corona bedingten Pause seine mittlerweile 12. Frühlingswanderung. **Alle Mitbürgerinnen und Mitbürger sind herzlich eingeladen mitzuwandern.** Start ist um 11.00 Uhr auf dem Dorfplatz in Niedaltdorf. Die kulturhistorische spannende und landschaftlich reizvolle Wanderung verläuft zunächst über den Mühlenberg am Ihner Weiher vorbei nach Ihn, wo uns Ortsvorsteher Wolfgang Schmitt am Dorfgemeinschaftshaus begrüßen wird. Hier wird uns Edith dann wieder ein reichhaltiges kaltes Buffet servieren. Gut gestärkt wandern wir anschließend durch das wildromantische Weinbachtal, das sogenannte Nachtigallental, hinauf nach Rammelfangen. Am Dorfbrunnen berichtet uns Albert Hilt in der Rolle des „Schnitters von Rammelfangen“ über die Geschichte seines Heimatortes.

Von hier aus verläuft die weitere Wanderstrecke über Teile des „Hirn-Gallenberg-Wanderwegs“ zurück nach Niedaltdorf.

Damit auch das Kulinarische bei dieser Wanderung nicht zu kurz kommt, werden wir den Tag mit einem Essen im Gasthaus „Zur Linde“ ausklingen lassen.

Für die Planung und die Reservierung der Plätze beim Essen bitten wir um eine Anmeldung bis zum **03.05.2023** bei Reiner Petry Tel. 792, **E-Mail** reinerpetry@niedaltdorf.de oder bei Peter Schütz, Tel 1456, **E-Mail** schuetzpe@t-online.de.

Essensangebot: Schweineschnitzel (alternativ: Gemüseschnitzel) Bratkartoffeln, Salat

Preis: 13,50 Euro

Essenswunsch bei Anmeldung bitte angeben.

Wie in jedem Jahr besteht auch diesmal die Möglichkeit, Teilstrecken mitzuwandern.

Der Kasperle kommt - Veranstaltungshinweis

Am Samstag, dem 20. Mai, findet um 15.00 Uhr im Dorfgemeinschaftshaus in Niedaltdorf eine Kasperleveranstaltung statt. Hierzu lädt der SPD Ortsverein Niedaltdorf schon jetzt herzlich ein. Nähere Einzelheiten hierzu in einer der kommenden Ausgaben des Nachrichtenblattes.

■ Herzliche Einladung zum internationalen Tag der Händehygiene, Freitag 5. Mai 2023 von 08:00 - 16:00 Uhr in unserer Cafeteria Fachklinik Geriatrie



Wir laden Sie herzlich zu unserem diesjährigen Aktionstag Saubere Hände ein. Die „Aktion Saubere Hände“ (ASH) ist eine nationale Kampagne und soll zur Verbreitung und Verstärkung der Händehygiene in medizinischen und in pflegerischen Arbeitsbereichen beitragen.

Unsere Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der Krankenhaushygiene und unsere Auszubildende klären rund um das Thema Händehygiene auf, beraten Sie und beantworten Fragen.

Warum ist sie so wichtig? Wie kann ich als BesucherIn und Angehörige/r zur Verringerung von Infektionen beitragen?

Ein besonderes Augenmerk möchten wir auch auf unsere Kinder legen. Mit kreativen Bastelideen möchten wir auch den Kleinsten die Wichtigkeit der Händehygiene spielerisch näherbringen.

Es erwarten Sie tolle Aktionsstände für KollegInnen, BesucherInnen, Angehörige und Kinder wie Händefärbemittel und Schwarzlichtlampe, ein „Room of Horror“, eine Bastelecke, Handkekse und vieles mehr.

Unsere Cafeteria ist an diesem Tag von 08:00 - 16:00 Uhr geöffnet.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch und zahlreiches Erscheinen!

St. Nikolaus-Hospital, Wallerfangen

■ Rentensprechtag am 2. Mai 2023

Auskunft in Rentenangelegenheiten

Der nächste Sprechtag des Versichertenberaters der Deutschen Rentenversicherung Bund, Egon Haag aus 66773 Schwalbach-Hülzweiler, Schacherweg 22, findet am Dienstag, dem 2. Mai 23, von 14.00 bis 16.00 Uhr statt. Während dieser Zeit können auch Termine zur Rentenansprache vereinbart werden. Außerdem besteht die Möglichkeit, sich die Rente ausrechnen zu lassen. Um Rückfragen seitens der Deutschen Rentenversicherung zu vermeiden, sollte im Vorwege abgeklärt werden, ob alle Zeiten erfasst sind. Zu diesem Zweck kann über den Versichertenberater Egon Haag ein Versicherungsverlauf angefordert werden. Telefon: 06831-59381. Die Beratung ist kostenlos.

■ Obst- und Gartenbauverein (OGV) Niedaltdorf

Vorankündigung Vereinsfahrt 2023

Bundesgartenschau „BuGa Mannheim“

In der letzten Mitgliederversammlung bereits angekündigt, führt die diesjährige Vereinsfahrt nach Mannheim zur Bundesgartenschau. Am Mittwoch, dem 21.06.2023, startet der Bus in Niedaltdorf. Ein erster Stopp für ein Frühstück ist im Café Pustebume in Neunkirchen - Wiebelskirchen eingeplant.

Bei Ankunft in Mannheim steht den Mitreisenden der restliche Tag zum Besuch der größten Gartenschau Deutschlands zur freien Verfügung. Der Luisenpark -bereits 1975 BuGa Standort- und der Spinellpark -ehemals amerikanisches Militärgelände- bieten eine Vielzahl verschiedener Gärten und Ausstellungen. Beide Ausstellungsgelände - Spinellpark und Luisen-

park - verbindet ein Shuttleservice und als besondere Attraktion eine Seilbahn über den Neckar.

Auf der Rückfahrt von Mannheim ist ein gemeinsames Abendessen geplant. Bitte bedenken Sie, dass die Teilnehmerzahl begrenzt ist. Um sich einen Platz auf der Fahrt zu sichern, können Sie sich bereits jetzt bei unserem Kassierer Jürgen Reimann vormerken lassen. Weitere Informationen werden noch veröffentlicht.

Wir freuen uns auf eine gemeinsame und erlebnisreiche Fahrt zur Bundesgartenschau.

■ Kaufmännisches Berufsbildungszentrum Saarlouis

Fachoberschule - Ihr qualifizierter Weg zur Fachhochschulreife

Für weitere Fragen steht Ihnen das Sekretariat gerne zur Verfügung.

Telefonnummer: 06831-94610

E-Mail: sekretariat@kbbzsaarlouis.de

Das Lehrerteam des KBBZ Saarlouis freut sich auf Sie!

■ Kneipp-Verein Niedtal-Saargau/ Laufftreff Hemmersdorf

Rückblick:

Samstag:

Am Wochenende fand ein Workshop für die **Trainingsplangestaltung** unserer Leistungsorientiertengruppe statt. Neben den angestrebten Volksläufen wurden die Trainingspläne bis November des Jahres erarbeitet und die demnächst ausgegeben werden.

Sonntag:

Am Sonntag fand die erste **Probewanderung** nach der Pandemie statt. Unter Führung von Wanderwart Harald Weber wurden Variationen des Bietzerbergers erwandert. Ebenso wurde beschlossen, wieder ein Wanderprogramm mit 5 bis 6 Wanderungen pro Jahr aufzustellen, das demnächst veröffentlicht wird.

Ebenfalls demnächst wird eine **Familienwanderung** mit Picknick auf dem Hirn-Gallenberg-Weg durchgeführt, Weglänge ca. 7 km mit Abkürzungsmöglichkeiten, so dass auch Familien mit kleineren Kindern daran teilnehmen können. Der Termin wird noch veröffentlicht.

Kulturausblick:

Vor 3 Jahren fand zum letzten Mal eine Kulturveranstaltung des Kneipp-Vereins statt. Diese schöne Tradition beginnt wieder am Freitag, dem 26. Mai um 19.30 Uhr.

Autor Andreas Drescher war während der Pandemie besonders kreativ und liest aus seinen Werken von der „Rückkehr meines linken Armes“ bis hin zum letzten Werk „Mein alter Schwarzfernseher“.

Begleitet wird er vom Gitarristen Johannes Berrar, der Jazzstandarts, Bossa Nova, Chansons und Blues, konzentriert auf das Wesentliche, arrangiert.

Eine sehr interessante Mischung; da wir wegen der Wohnzimmeratmosphäre nur 20 Plätze haben, können die Plätze schon vorgebucht werden. Der Eintritt ist frei.

■ KEB im Kreis Saarlouis e. V. (KEB Dillingen)

06831/7602-0, info@keb-dillingen.de, www.keb-dillingen.de

Farbanzeigen fallen auf!

Jetzt online buchen und gestalten:
anzeigen.wittich.de

HEIMAT NEU ENTDECKEN

Treffpunkt
Deutschland.de

Mit den kostenlosen Reisemagazinen der Treffpunkt Deutschland Reihe erhalten Sie den perfekten Begleiter für Ihren nächsten Ausflug oder Urlaub.

WALLERFANGEN

**Wichtige Information
für unsere Leser und Interessenten.**

Sie erreichen den Verlag

Mo. - Do.: 7.00 - 17.00 Uhr und Fr.: 7.00 - 16.00 Uhr
Tel. 06502 9147-0. Annahme Klein- und Familienanzeigen:
→ service@wittich-foehren.de

Zustellung/Reklamation

Tel. 06502 9147-800 → vertrieb@wittich-foehren.de

Mitteilungsblatt „Wallerfangen“

Lesen Sie die aktuelle Ausgabe „Wallerfangen“
unter <http://epaper.wittich.de/179>

Redaktions-Annahmeschluss

Mo., 10.00 Uhr VG
bei Feiertagsvorverlegung ein bis zwei Werktage früher
→ meinwittich.wittich.de

**Anzeigen-Annahmeschluss
(für Privat- und Geschäftsanzeigen)**

Di., 9.00 Uhr
bei Feiertagsvorverlegung ein bis zwei Werktage früher

**Ihre Ansprechpartner für
Geschäftsanzeigen und Prospektwerbung**



Sven Fuchs
Medienberater
Mobil: 0170 7071404
s.fuchs@wittich-foehren.de

Claudia Straka
Verkaufsinendienst
Tel.: 06502 9147-274
c.straka@wittich-foehren.de



LINUS WITTICH Medien KG | Europa-Allee 2 | 54343 Föhren



**ZUVERLÄSSIGE
BEILAGENVERTEILUNG**

gehört zu unserem Tagesgeschäft.

KONTAKT: beilagen@wittich-foehren.de

**SPERRMÜLL - BAUABFÄLLE - BAUSCHUTT - ALTHOLZ
- GRÜNSCHNITT - ASBEST - SCHROTT - PAPIER - PAPPE
- FOLIEN - KUNSTSTOFFE - AKTENVERNICHTUNG**

WUD – Wir verwerten.



**SCHNELL
PREISWERT
ZUVERLÄSSIG**



Mehr Infos unter www.wud-entsorgung.de
oder Sie rufen uns einfach an: 06898 2007-0



GROßMANN 06834 / 4 09 06 13

**Zaunbau - Gartenanlage - Arbeiten im + um's Haus
Gartenpflege - Heckenschnitt - Baumfällung
Schlüsseldienst ...mehr als nur Hausmeisterdienste!**

- Wir begleiten Sie im Trauerfall -

**Bestattungen
Schönberger GmbH**



www.zim-schoenberger.de

Bestattungen Schönberger
Römerstrasse 8
66780 Rehlingen
Dependance Wallerfangen
Sonnenstr. 24

Mobil: +49 (0) 171-543 44 66 | Mobil: +49 (0) 179-207 31 08
Tel.: +49 (0) 6831-487 40 70 | info@zim-schoenberger.de

*Mein
Traumurlaub*

an der
**Mecklenburgischen
Seenplatte**



17213 Malchow/OT Lenz



039932 825201

Ferienhäuser & Ferienwohnungen

FERIENPARK LENZ

Entspannung pur ...



WWW.TRAUMURLAUB-SEE.DE

Nasser Keller? Feuchte Wände?

WIR SANIEREN OHNE AUFGRABEN

Triemer & Lesse

Birkenweg 12
66333 Völklingen
www.triemer-lessel.de

06898/4989912



Seit über 100 Jahren für Sie da

Bestattungen Ritter

Gisingen, Gaustr. 24, ☎ 0 68 37 / 79 76
Wallerfangen, Hauptstr. 43, ☎ 0 68 31 / 5 08 28 38
☎ 01 63 / 3 93 79 76

Beratungstermine nach Absprache • www.Bestattungen-Ritter.com



Wir helfen Ihnen im Trauerfall
Erd- u. Feuerbestattungen

Bestattungen LOUIA

Wallerfangen • Tel.: 0 68 31 - 6 03 59

KARWAT

Injektionstechnik

Seit 1962

A. KARWAT & S. GmbH
Rehgrabenstr. 1
66125 Saarbrücken

FEUCHTE NASSE Wände? RISSE im Haus?

- Rissverpressung
- Abdichtung von Kellern und Balkonen
- Verankern, Verfüllen, Verstärken
- Setzungs-Schadensbeseitigung
- Beton- und Mauerwerksanierung

☎ 0 68 97 - 95 28 30 www.rissverpressung.de

Suche Heizungsbauer + Auszubildenden (m/w/d)

Konrad Müller Heizung, Sanitär, Telefon 06831 / 12 38 72
Kesselausch zum Festpreis, siehe www.konrad-mueller-heizungen.de

www.mueller-heizung.com

Günter Müller GmbH

Heizungsbau - Sanitär - Solar
Barrierefreie Bäder - Fliesen
Wasserschadensanierung

☎ 0 68 31 / 6 02 08

Notdienst / Rohrbrüche

Kanal - Abflussverstopfungen



RotoProfipartner

... Ihr Spezialist für Altdachsanierung!

Patrick Wacker

Zimmerei und Dachdeckerei

66780 Rehlingen - Siersburg
Telefon 0 68 35 / 6 78 49
Mobil 0177 / 4 45 66 63
wacker-patrick@t-online.de



gesucht
& gefunden

IHRE PRIVATE KLEINANZEIGE
IM SAARLAND

Suche Moped, 60er/70er Jahre, auch defekt. Tel. 07231/767164

Schwalbach: 2 Grundstücke, Ackerland (Im Reisloch) zu verkaufen. Tel. 06834/953959

BAUMFÄLLUNG
Baumgipfelung und Heckenschnitt
mit Abtransport. Schmidt,
Mobil 0157/30041616, Tel. 06825/46707

ANTIK- & SAMMLERWELT

Bares für: Gold, (ver)Silber(tes), Zinn, Modeschmuck, Zahngold,
Markenporzellan u. v. m. Terminabsprache bei:
Dipl.-Betriebswirtin (FH) S. Kirmberger + Team
Hauptstraße 24, 66557 Illingen, ☎ 0 68 25-4 99 93 55

- Gartengestaltung • Neuanlage
 - Sanierung • Mäharbeiten • Pflege
 - Baumfällung • Rodung • Zaunbau
 - Entrümpelung • tr. Brennholz
- www.galabau-holzwurf.de, Tel.: 06834/54970

St. Wendel - Putzhilfe gesucht für Einzelperson, alle 14 Tage. Tel. 06851/9999738

Nachhilfe in Mathematik.
Nachhilfelehrer mit 30-Jähriger Berufserfahrung erteilt qualifizierten Einzelunterricht in Mathematik bei Ihnen zuhause. Alle Schulformen, alle Schulklassen. Tel.: 06825/3331. Andreas Groß, In den Spelzgrärten 14, 66557 Illingen.

Kaufe Ihren alten/defekten Rasentraktor, Aufsitzmäher, auch m. Motorschaden od. neuwertig. Anrufen od. anschreiben per WhatsApp. Tel.: 0157/85982793

Suche Pelzmantel/-jacke sowie Lederbekleidung (guter Zustand), alte Fotoapparate, Kristallgläser, Perlenkette, Musikinstrumente aller Art, Tel. 0177/3217844

Netter Sammler kauft Modelleisenbahnen (aller Art u. Menge) sowie Modellautos. Zahle Spitzenpreise! Tel.: 06838/9779994 od. 0174/3232959

Gärtner sucht Arbeit: Hecken u. Sträucher schneiden. Umgestaltung u. Neugestaltungen vom Garten, Zaunbau. Pflastersteine verlegen, Terrassenbau u.v.m., Tel. 0174/6314126

Kaufe alles Alte! Möbel, Bilder, Porzellan, Uhren u. Münzen, ganze Sammlungen, Militaria u. Musikinstrumente, auch rep.bedürftig, ganze Nachlässe. Zahle gut! Karl Buchert, Tel. 06826/53248

Kaufe Pelze, Taschen- u. Armbanduhrn, Bestecke, Münzsammlungen, Orientteppiche, exkl. Handtaschen, Modeschmuck, Porzellanfiguren, Geschirr u. Musikinstrumente aller Art. T. 06834/55736 o. 0171/5281839

Hausmeisterservice Michael Dörr, Mäh- u. Gartenarbeiten, Heckenschnitt, Betreuung Mehrfamilienhäuser, Tel. 0163/2511968

Illingen, Hauptstr. 63, Zentrum, DG-Whg., 80 m², 2 ZKB, EBK, Abstellr., Wohn-Essz.-Küche offen, ab sofort beziehb., KM € 600,- zzgl. NK. Tel. 0171/4201726

Besenreine Entrümpelung von Haus u. Hof. Seit 20 Jahren. Saarlandweit, Festpreisgarantie, faire Wertanrechnung. Fa. Schilden, Tel. 06836/9198444, raumungs-service-schilden.de



LINUS WITTICH
Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

LINUS WITTICH Medien KG

Europaallee 2 • 54343 Föhren

Tel. 0 65 02 / 91 47 - 0 • Fax 0 65 02 / 91 47 - 250